Diario-01

Ganador di Appel di Oro 2016

Juffrouw Yvonne Altman hopi aña trahando den Enseñanza y cu amor pa muchanan special



ORANJESTAD (AAN): Diabierna cu a pasa tabata tin e di dos edicion di Appel di Oro, cual ta un ceremonia unda ta duna reconocimento na diferente docente cu a destaca durante aña escolar. Un di e personanan cu a ricibi reconocimento tabata Juffrouw Yvonne Altman kende ta traha na school Paso pa Futuro. El a cuminza na Prins Bernhard School unda e tabata tin un klas cu tabata e muchanan di Duna un Man y door cu no tabata tin school ainda pa nan, el a cuminza cu e klas ora cu el a bin for di Hulanda.

Despues Juff. Altman a muda pa school special y te awo e ta traha na EPB Aspiranten Afdeling unda e ta sigui e muchanan cu ta bin for di school special pa nan continua cu nan trayectoria avanza, el a splica.

Despues di su pension el a bay back na su school unda el a cuminza cu e muchanan special. Aworaki e ta prepara nan pa nan SPO. Yvonne Altman a duna di conoce cu e ta hopi contento cu e Appel di Oro. E no tabata spera esaki y tabata un sorpresa p'e. "Mi a bira hopi nervioso pasobra ami no ta un speaker, pero mi ta hopi contento y mi ta bay echt pone un lugar unda tur dia mi por wak'e. Mi ta sigui haci mi best pa mi por guia e muchanan pasobra echt e muchanan mester di nos como enseñanza pasobra mi no sa si tin otro hende cu por yuda nan", el a expresa.

Mester agrega cu Juffrouw Atlman su casa, Meneer Rick Altman a worde nomina pa e Appel di Oro den e categoria di Lifetime Achievement Award. El a traha te aña escolar pasa na Filomena College Mavo.

El a yega di traha na EPB San Nicolas como jaarlaag coordinator. Despues el a bira maestro. Un maestro ehemplar. Rick hunto cu su casa a traha hunto na EPB den e Aspiranten Afdeling.



Aunke Rick a bay cu pension el a keda activo. El a sigui traha den MAVO Scholen di Aruba na San Nicolas dunando e vak di Hulandes.

Aña escolar 2015-2016, Rick na un edad di 79 aña a keda traha dunando les di Hulandes den Examen Klas, locual sigur ta algo di aplaudi.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta expresa palabranan di pabien na Juffrouw y Meneer Altman pa nan dedicacion na bienestar di nos sistema di enseñansa.

Arma di candela y 12 bala cayente den brievenbus



ORANJESTAD.(AAN); Un informe policial for di Curacao ta menciona cu polis a confisca arma descubri den Brieven bus. Segun e version cu habitante di e cas situa den vecindario di Sun Valley a bay tira bista of controla den brievenbus si acaso lo por tin post cu a wordo poni den nan brievenbus. Habitante sigur lo a spanta masha pasobra ademas di carta tabatin un arma di candela den brieven bus. Mesora e habitante a alarma autoridad concerni tocante e arma descubri den e brievenbus. Un rato despues polis a presenta y nan a confisca e arma (pistool preto) mas 12 bala cayente. E caso tin pleno atencion di investigadornan..

Amsterdam Manor a lanza un App pa mehora e experiencia di su huespednan



ORANJESTAD (AAN): Amsterdam Manor Beach Resort, semper na vanguardia di innovacion y tecnologia, tin e placer di informa di e lanzamento oficial di e Amsterdam Manor Beach Resort Concierge Mobile App.

Un App diseña pa mehora e experiencia di su huespednan na caminda pa Aruba of pa esnan ya caba ta aki, door di resalta amenidadnan, menu di cada restaurant ariba nan propiedad, ofertanan special den e tiendanan den e propiedad, local maps, como tambe e lugarnan di interes rond di nos isla.

E novedoso App aki ta disponibel actualmente pa aparatonan mobil (smartphones, tablets) cu sistemanan operativo tanto di iOS como Android, y por worde descarga completamente gratis for di Appstore of for di Playstore respectivamente.

Pa nos local nan tambe esaki ta proximamente na vigor, ya cu The Amsterdam Manor Beach Resort lo cuminsa concentra riba e pueblo di Aruba cu prijs special na restaurantnan, etc.





Celebra
e temporada dushi
di fin di anja

DEN RENAISSANCE CONVENTION CENTER

Renaissance Convention Center ta ofrese bo diferente menu y setup pa celebra cu bo ser keri e temporada di fin di anja.

Book bo evento awe mes yamando 523 6403 of 523 6404, of email nos na mmtheijsen@arubarenaissance.com of sfortin@arubarenaissance.com

RENAISSANCE® CONVENTION CENTER

AruParking pasando den problema perdiendo miles di Florin tur luna

ORANJESTAD(AAN): Informe di Gobierno ta indica cu e situacion financiero na AruParking ta hopi malo. E situacion ta asina serio cu nan a sera recien cu un perdida di 300 mil Florin. Ademas tur luna ta perde 25 Mil Florin.

AruParking ta man na cabez buscando fianza urgente na banconan local pa asina por sali for di e problema serio cu nan ta aden. E ambiente di trabao ta hopi malo. Un dictadura di otro mundo ta loke tin



den AruParking. Mirando e problema financiero, ta obligando e trahadornan pa klem mas auto posibel. Esnan cu no klem suficiente auto tur luna, ta haya un hala di orea masha formal.

Ora AruParking a habri tin un grupo di basta trahador cu a pasa un curso na school di Polis. Mas cu 20 a pasa e curso pero awe menos cu mitar cu a pasa curso tey. Tur a kita for di trabao pasobra nan no por traha bou di un presion al estilo dictadura. Pa hopi tempo a tende cu cos ta bon na AruParking, pero e realidad a resulta di ta diferente.

Ki ora cu un berdad sali, mesora ta tende reaccion pa hustifica e situacion robez pa laga mustra cu tur cos ta bon. No ta conoci si banconan a financia AruParking caba. Inkrimping na AruParking ta necesario. Esnan cu a kita bay riba nan mes, mesora ta core yena e lugar cu otro hende pa fabor politico, mientras e cos no ta bon. E intencion no ta pa kita hende, pero asina mes e hefe di Arubus a bisa e trahadornan caba cu lo mester bay haci algo pa salba AruParking. Hopi cos cu tur tempo a purba sconde lo sali awor na claridad. Cu parkeo controla ta bon, esey kizas ta e caso. Pero e kehonan di comercio y un grupo den comunidad ta hopi grandi y nan ta culpa AruParking di e motibo pa no bin shop den Playa. Si esaki ta berdad no tin nada pa mustra eesey.

Ex-Minister Otmar Oduber

Acuerdo ATA y Airbnb importante pa crea igualdad fiscal den acomodacion riba nos isla

OIRANJESTAD (AAN): Airbnb e plataforma digital pa acomodacion y hospitalidad di mas grandi na mundo ta cera su prome acuerdo (MoU) di colaboracion den Caribe cu Aruba Tourism Authority (ATA). Intencion di e acuerdo aki ta pa tin igualdad fiscal den acomodacionnan riba nos isla.

Comienso di e aña aki a tuma e decision cu ta bay 'brasa' sharing economy como cu a ripara a base di cifranan cu e ta un trend cu no ta bayendo ningun caminda. A tuma nota cu e influencia tabata birando mas y mas no solamente aki na Aruba, sino mundialmente asina Ministerio di Turismo maneha pa ex Minister di Turismo Otmar Oduber a tuma e decision cu enbes di bringa esaki, ta brasa esaki. Sinembargo ta mantene e strategia cu ta aplica pa atrae turistanan di calidad halto na Aruba. Ta conoci cu e tipo di plataformanan manera Airbnb ta hopi popular pa un grupo di bishitante cu ta busca otro tipo di experiencia y servicio, cual e no ta ricibi kisas na un hotel. E cambio di mentalidad aki e ora a worde trata cu tur partner y agencianan cu ta traha cu ATA.

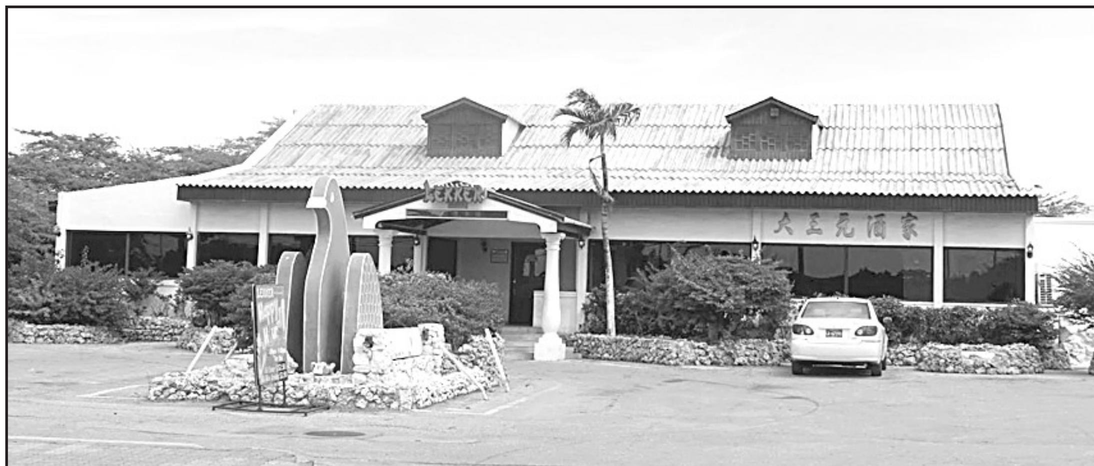
Tambe ta paga tax:

Ora a bin cu Ley di All- Inclusive, a regla pa 'other accommodations' tambe paga "tax", cual tabata un di e criticanan di mas hopi cu tabata bin di parti di e hotelnan. Banda di e hecho cu hotelnan ta haya cu e tipo di acomodacionnan aki ta kitando nan cliente. Hopi biaha a haya cu tin hendenan cu apartamento na cas cual nan tabata huur pa luna pa un cierto periodo y despues a cuminsa mira cu mas hende ta huur pa anochi. Cual ta haci cu nan tambe ta competi den e mercado, pero pa ley no por a haci nada. Esaki a cambia, ya cu den e ley di All Inclusive a regla cu aworaki tur hende cu tin apartamento cu nan ta huur pa tiki dia y pues no tin contracto cu un persona cu ta biba eynan, tambe tincu pidi permiso y paga tax.

Logro:

Mas na comienso di aña, ex Minister Otmar Oduber a reuni cu Gemeente Amsterdam pasobra nan tabata un di e promenan cu a yega na un acuerdo cu Airbnb. E ora como cu ta forma parti di Reino, sr. Oduber a reuni unda cu a ricibi informacion di con nan a yega na e acuerdo aki. Despues di e encuentro ey, a keda den contacto via Skype unda cu nan a sigui guia den e miho direccion y a yuda cu e contacto di Airbnb tambe pa a splica locual ta nos necesidad aki na Aruba. A base di esey e ora mas o menos dos luna pasa, representantenan di Airbnb tabata na Aruba y cu a bolbe un biaha mas pa firma. Sr. Oduber ta felicita ATA cu e paso tuma aki cu sigur ta un gran logro.

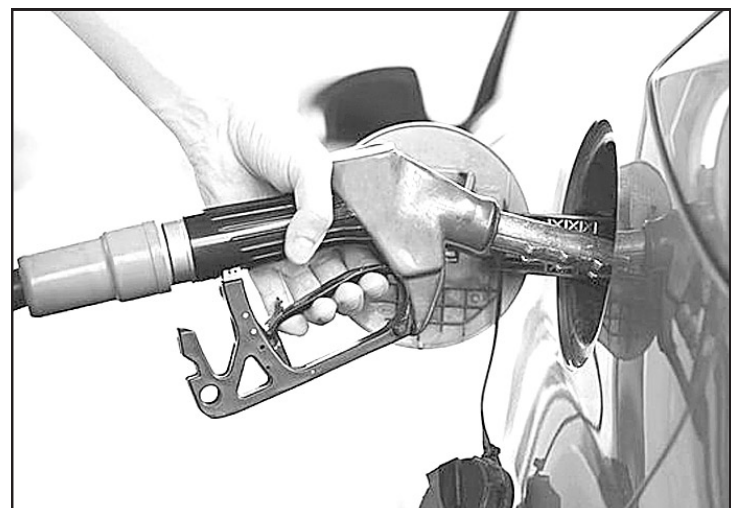
A bay cu 30 Mil Florin despues di atraco arma riba doño di Lekker



ORANJESTAD (AAN): E doño di Lekker a perde 30 Mil florin. E atraco a tuma lugar marduga banda di Tanki Flip cu Tanki Leendert unda e victima ta biba. Tres atracador a comete e atraco. Nan lo ta papia Spaño. Dos arma cu cuchio y uno cu arma di candela a ataca e comerciante. Djey ora a kita su placa a drenta e cas tambe. Asina nan a logra coy mas placa cu tabata den e cas. E suma total ta core den 30 Mil Florin.

Atraco Team a wordo avisa pasa di 4or di marduga. A cuminsa investigacion mesora. Lekker ta un area bishita masha pa esnan cu ta trip te laat di marduga pa mainta. Tambe Polis hopi biaha ta haya problema cu esnan cu ta frecuenta e lugar. Ta detene hende regularmente tur siman na Lekker. Sea ta problema pafo y problemanan paden. A yega di tin mas cu un caso di tiramento eynan. Agresion pisa cu hende herida ta parti di e problemanan. E cambio di orario cu gobierno parce no a yuda Polis masha pasobra hasta e Chinesnan a bay corte contra e cambio di orario.

Prijs di gasolin ta subi awe diaranzon



ORANJESTAD (AAN) – Entrante 9 di november 2016 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 9 di november 2016. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 175,1 cent p/ltr. (+ 5,3 cent)
Diesel LS: 144,8 cent p/ltr. (+ 7,6 cent)
Kerosin: 130,2 cent p/ltr. (+ 6,7 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Robert Burton: "Esun nunca tabata casy esey ta su infierno; e otro tabata casa, y esey tabata su plaga".

"Morto Preto" tabata un plaga abnormalmente virulento cu a devasta Europa y Asia Occidental durante siglo 14. El a cuminza na Constantinopla na aña 1334.

Den mitologia mesopotamico, `Anat' tabata un deidad asirio cu tabata personifica naturaleza femenino den su aspectonan procreativo.

Ultimo palabra di Joselito, torero Spaño na 1920: "Mama, mi ta kimando"

E unico parti di curpa humano cu no tin supply di sanger ta e cornea. E ta tuma su oxigeno directamente de aire.

Un volcan tin mas forza cu e horcan mas grandi conoci, o sea e "tsunami", cu ta un ola di laman sismico, of cu un teremoto.

Un oester ta ambisexual. E ta cuminza su bida como un macho, djey ta bira un hembra, y djey ta bolbe cambia pa macho, y di regreso e ta bolbe bira un hembra. Asina e por cambia di un pa otro hopi biaha durante su bida.

E lagun Kaikal, na Siberia, ta e unico Lago na mundo cu ta suficientemente hundo pa tin pisca di laman hundo.

Ambrose Pierce: "Paz ta un periodo di hortamento entre dos periodo di bringamento".

E tata di Federico El Grande tabata tin su propio guardia priva, e Grenadiernan di Potsdam. Tur homber halto e tabata cumpra, soborna of secuestra pa hinca den e guardia ey. Djey e tabata casa nan cu muhernan hopi halto pa cria su propio raza di gigante.

Baron de Montesquieu (1689-1755): "No tin tirania mas cruel cu esun cu ta perpetua su mes den e sombra di ley y na nomber di husticia".

Entre añanan 3000 y 2501 Prome cu Cristo, lucha libre a bira e prome deporte altamente desaroya.

Sonido ta viaha cu un velocidad 15 biaha mas rapido a travez di hero cu a travez di aire.

E pupila di un wowo humano ta expande te 45 porciento ora cu e persona ey mira algo cu ta agradable.

Bo tabata sa cu un cuarta parti di tur e wesonan di curpa humano ta localiza den pia?

Tin mas aparato di television na Merca cu tin hende na Japon.

Un encuesta Cayup reciente a mustra cu 69 porciento di americanonan ta kere cu nan lo bay algun caminda despues di morto.

Tribon blanco ta conoci pa por scucha sonido di un miya leu.

E animal cu e cerebro mas grandi den proporcion cu su curpa ta un fruminga.

Nathaniel Hawthorne: "Cada persona tin un lugar pa yena na mundo, y e ta importante den algun respecto, sea cu e ta escoge di ta of no".

Stichting Monumentenfonds tabatin un programa yen na 2016

ORANJESTAD (AAN): Den combersacion cu Mircla Nava, kende ta encarga na Stichting Monumentenfonds cu e parti di PR, Marketing y Educacion, el a splica tocante diferente proyecto y actividadnan cu a wordo completa of a cuminsa na anja 2016. E fundacion a celebra su di 20 aniversario e aña aki, cual nan ta considera un aña exitoso. Nava ta conta cu banda di nan actividadnan principal di restauracion y mantencion di edificionan e fundacion a organisa tambe hopi actividad/evento. Ademas a traha riba diferente proyecto cu a envolvi investigacion y educacion.Na cuminsamento di 2016 e mantencion di Huisje Wild a keda cla, y e mantencion grandi di e edificio Scol 1888, cual ta wordo uza como cede di Algemene Rekenkamer, a keda cla.



Monumentenfonds a traha cu diferente grupo di studiante durante di e aña cu a pasa. Un di e gruponan aki ta consisti di studiantenan Arubano di Hogeschool Rotterdam, kende a haci nan afstudeeropdracht tocante di e casitanan di palo na San Nicolas. Nan ta finalisando nan raport actualmente.Dia 1 di november un otro grupo di studiante di Hogeschool Rotterdam a presenta nan plannan pa cu e desaroyo di Huize Veneranda y e area di Wilhelminastraat. Nan a propone pa Huize Venerando wordo comberti den un hotel chikito y inclui un negoshi di icecream y un Jazz club; y a presenta sugerencianan con pa haci e area mas berde. E proyecto aki a tuma luga den forma di un "pressure cooker", cu un duracion di apenas dos siman.

Pa cu e parti di educacion, a crea un buki cu e titulo "Het aanpassen van cunucuhuizen aan de wensen van vandaag" cual ta disponibel gratis riba e website di monumentenfonds y a wordo traha cu e meta pa yuda doñonan di casnan di cunucu cu ta desea di adapta nan casnan. E buki aki, skirbi pa studiantenan como nan afstudeeropdracht, a wordo realisa cu un grupo di boluntario y e apoyo di AIB.

Monumentenfonds a traha tambe cu un grupo di studiante IPA, kende a scoge e fundacion pa nan proyecto social. E studiantenan a traha un buki cu ta guia muchanan entre 6 pa 12 anja riba un caminata den centro di Oranjestad y den e centro di San Nicolas. E studiantenan a inclui storianan y preguntanan cu ta yuda e hobennan cera conoci cu e monumentonan. E buki cu e informacion aki lo wordo lansa na maart 2017, y tur scol lo ricibi un copia.



EVERY WEDNESDAY

DLG 20% off on DIESEL & 30% off on G-STAR	Baci da Roma Rack AFLS 36.00 (US$20.00) Rack 50% off 20% off other selected merchandise.	THE RANGE AIRSOFT EXPERIENCE ARUBA Buy 2nd round and get the 3rd for FREE	Juanchi's Hand Crafted Hamburgers BURGER Too Good! ARUBA 2 x1 on all Burgers

WET BAR & LOUNGE ARUBA
2 x 1 ON BEERS & COCKTAILS
(Local ID must be shown)

Häagen-Dazs FREE TOPPING (limit one per person)	THE CINEMAS 2x1 ENTRANCE	IGUANA CANTINA FRESH MEXICAN GRILL SIZZLING FAJITAS all you can eat @ $ 19.99 Steak or Chicken.	CHÉ Bar Cocina Argentina 15% off on your entire bill (Local ID must be shown)

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / $ 1.00 per hour
You Tube #paseoherencia paseoherencia.com



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin and for the solidity and integrity of the financial system. It also advises the Minister of Finance on financial issues and publishes relevant statistical data and economic reports.

Facilities Department

The Facilities Department is responsible for:

- Managing the maintenance of the premises, grounds, (facilities-related) equipment, office inventory and supplies, and vehicle fleet
- Advising on utility efficiency and cost-effectiveness
- Negotiating and managing the SLA's in the area of facility management
- Managing refurbishment, renovations, expansions, and office moves or relocations
- Planning for future developments in the area of facility management in line with the strategic objectives

The **Facilities Department** has an opening for a:

DEPUTY MANAGER

Main responsibilities of the Deputy Manager

- Co-responsible for the planning, coordination and monitoring of all tasks assigned to the Facilities Department with due regard of quality and risk management controls
- Supervise multi-disciplinary teams of staff, including maintenance, grounds, and cleaning
- Prepare the annual and multi-year maintenance plan and budget
- Manage the departments budget and keep expenditure records
- Prepare documents to put out tenders for contractors
- Project management, supervising and coordinating the related work
- Schedule repairs and renovation projects, and plan waste reduction and utilities efficiency improvement and safety inspections
- Use performance management techniques to monitor agreed SLA's and lead on improvement
- Ensure the building meets health and safety standards and complies with the relevant laws and regulations
- Respond appropriately to emergencies or urgent issues as they arise

Profile of the Deputy Manager

- Bachelor's degree in Electrical or Mechanical Engineering
- A minimum of 10 years of relevant work experience of which 3 years in a management position
- Project management skills
- Procurement and negotiating skills
- IT skills and technical knowledge of building automation systems
- Clear and concise writing skills and excellent interpersonal communication skills
- Attention to detail
- The ability to multi-task and prioritize complex workload
- Team work skills and the ability to lead and motivate others
- Problem solving and decision making ability

Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on November 21, 2016 to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information

For further information, please contact Mrs. Penélope Tromp-Gomez, General Manager Operations, phone: +297-525-2177 or email: p.s.tromp-gomez@cbaruba.org

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Fraccion di AVP

Durante di prome dos dianan di trata presupuesto a sali na cla cu MEP no a ni lesa e presupuesto





ORANJESTAD (AAN): Despues di dos dia di tratamento di presupuesto a sali na cla cu e miembronan di e fraccion di MEP no a lesa e presupuesto. Na mas cu un ocasion e miembronan di e fraccion di MEP a referi na cifranan cu no ta corecto. Por ehempel: un mimebro di MEP a referi na e aumento di e presupuesto di husticia cu apenas 300 mil Florin. En realidad e presupuesto di polis so caba a aumenta cu 3 miyon Florin.

MEP a usa e mes un analisis di aña pasa y a presenta e mes un graficonan di aña pasa, sin tene cuenta cu e presupuesto nobo. Sr Marlon Sneek di e fraccion di AVP a mustra cu cifranan di e presupuesto 2017, cu e ponencia y conclusionnan di MEP ta incorecto. Ningun di e miembronan di e fraccion di MEP a referi na e presupuesto of na e consehonan riba e presupuesto. Temanan essencial manera e reduccion di deficit, e efectonan di e apertura di e refineria, e reduccion di debe, etc. no a haya niun atencion di e miembronan di partido MEP. E miembronan di e fraccion di MEP cu semper ta haci uso exclusivamente di e consehonan di Conseho Consultativo (Raad van Advies) y di CFT/CAFT, e biaha a no a ni menciona e raportnan aki. Parlamento a haci mas o menos 900 pregunta skirbi na gobierno riba e presupuesto 2017 y e maneho di gobierno. Hopi di e preguntanan di e fraccion di MEP tabata preguntanan cu nan a yega di haci den añanan pasa. Nan a djis "recycle" e preguntanan. Tur esaki ta mustra cu mayoria di e 7 miembronan di e fraccion di MEP no a ni lesa e presupuesto.

AVP:

E contraste cu e fraccion di AVP atrobe ta grandi. Anto esey ta mientras cu e fraccion di AVP a limita e cantidad di orador pa cada ministerio. AVP a prepara pa trata e presupuesto den ceno di e fraccion y a reparti e oradornan over di e ministerionan. Esey a haci cu cada miembro a specialisa y prepara pa un of mas ministerio. Den e debate den Parlamento esey ta keda demostra.

Campaña di fin di aña a star

Jumana meubels





Credito 12 Luna.SIN nada na man
Nos ta bende tur tipo di meubels

Tel.: 587-6926/ 592-7033
Adres: Cumana #20/
Dilanti Ex Codemsa
Habri 8:00AM - 8:00PM

Number di e destructor por hunga

ORANJESTAD (AAN): Transcurso di dialuna mainta, central di polis a dirigi patruya San Nicolas na lotto kiosk situa banda di Ling Nam Bar & Restaurant situa den Bernard straat relaciona cu kiebro. Patruya cu a presenta a papia cu e bendedor cu ta e señora W. y e ta declara, cu desconocinan entre 6 november 2016 14:30 y 7 November 2016, 09:30 a kibra drenta oficina catochi JR -1 lottery. Desconocinan a destrui e trali di hero dilanti bentana situa na parti pariba di e oficina.

"Yanni" pa djis un rato a drenta lama

ORANJESTAD (AAN): Comandante riba warda dialuna despues di 10' or a dirigi patruya Strandpolitie na Playa Linda relaciona cu ladronicia. Na e direccion señora Yanni a declara na e agentenan cu dialuna marduga den careda di dos' or e tabata hunto cu amigo den lama.

Yanni a pone su tas color blauw cu tabata contene iPhone 6, color di plata, bao un Palapa. Despues di algun minuut Yanni a bolbe na e Palapa y a constata cu su tas a somenta. Yanni a entrega keho di ladronicia.

Polis a desarma "Mario"

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad atento pasando den area di e Centro Bario Tanki Leendert a wak e conoci di husticia e hombre Mario J. ta cana rond. Na su custia tin un machete ta colega na su faha carson. Polis a acerca Mario mesora y polis a kita confisca e machete pa su seguridad y otro. E arma peligroso a wordo poni na warda di polis Shaba.

"E problema di mas grandi den comunicacion, ta e ilusion cu ya el a tuma luga caba."

\- *George Bernard Shaw*

INVITACION PUBLICO

Grupo desaroyador Dell Real Estate ta informa cu dia 10 di november 2016 nan lo ta presentando e importancia, proposito y bentahanan den tereno ambiental, responsabilidad social e impacto economico y turistico pa e area di Pos Chikito y Savaneta riba e isla di Aruba, pa cu e proyecto Ecologico Zoetry Isla di Oro. Ta invita tur persona interesa pa conoce e Eco proyecto aki, unico den Caribe y cu lo marca un diferencia pa Aruba, compara cu resto di islanan den Caribe.

Fecha: Diahuebs 10 di november 2016
Luga: Ballroom Alhambra
Ora: 4:00 – 7:00 pm

Ta busca ladron di 25 Plywood

ORANJESTAD (AAN): Na un cas situa den Savaneta desconocinan a tira para pa cual habitante a solicita presencia di patruya. Un unidad di distrito San Nicolas a acudi na e adres y polis a atendi e señora inicial Z. y e ta declara cu desconocinan entre 5 November 2016 pa alrededor di 16:00 y 7 November 2016 pa masomenos 08:45. a horta 25 pida Plywood bao garashi di e cas.

Habitante ta renobando su cas. Keho ta entrega, no ta exclui pa medio sea cu pickup of truck e ladronnan a carga y baha na awa cu e 25 plywoodnan.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Plaza bookshop

flea market

Feria - Vlooienmarkt

Saturday November 12

9am - 3pm

@ Plaza bookshop



Ave Milio Croes 8a, Oranjestad, Aruba



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 300.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Seccion Malesanan Contagioso ta cera un dia

ORANJESTAD (AAN): Seccion di Malesanan Contagioso ta cera un dia y no por duna servicio na esnan cu kier busca carchi di salud of renoba esaki.

Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico ta informa foodhandlers cu ta haci uzo di nan servicio pa renoba of haci peticion pa carchi di salud (carchi berde), cu nan seccion lo ta cera dia 10 di november 2016 pa publico.

Esaki pa motibo cu nan seccion tambe ta participa na e evento pa fortifica e lasonan laboral entre e empleadonan di Departamento di Salud Publico. Nan ta pidi disculpa pa esaki y gradici comunidad pa e comprencion.

Pa mas information por tuma contacto cu Seccion di Malesanan Contagioso.

Desacuerdo

Señora desconoci a dal porta warda sera

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Oranjestad, dialuna despues di merdia a presenta un señora cu a keda desconoci cu ta desea di entrega denuncia di un hecho castigabel. E ta declara cu e tin molester di huma na su adres di cas debi cu no tin biento. Tambe e ta declara di ta sinti cu e tin problema pa hala rosea.

Polis a splica e señora cu esaki no ta un hecho castigabel pa cual polis no por tuma e keho. E señora cu e ta haya cu polis mester sa su stof.pe agente a reacciona y a laga e hefe encarga riba servicio atende e señora.

E hefe encarga a splica conta e señora mesun cos, pero e señora rabia y a dal e porta sera ora e ta bandona e edificio si a duna nan oportunidad pa intermedia.



november 2 remember

riba tur auto

di garage centraal aruba

7% APR

na banco di caribe

Personal di Banco di Caribe lo ta presente riba diamars, diaranson cu diahuebs na nos showroom.

Pasa busca bo auto nobo awe mes!

banco di caribe lo ta

presente awe

na garage centraal aruba

Garage | Centraal Aruba



BANCO DI CARIBE

Tasa di interes di 6,9% (7% APR)

Oferta valido te cu dia 30 di November 2016

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di risico ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vecemento. E carta mester ta den poder di Banco di Caribe Aruba N.V. 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco di Caribe Aruba N.V. ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserve e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes.
E promocion aki ta valido te cu dia 30 di november 2016. E interes pa prestamo di auto despues di campaña ta bira 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Isidro Donata



Raoul Gravenstein



Prochem Aruba

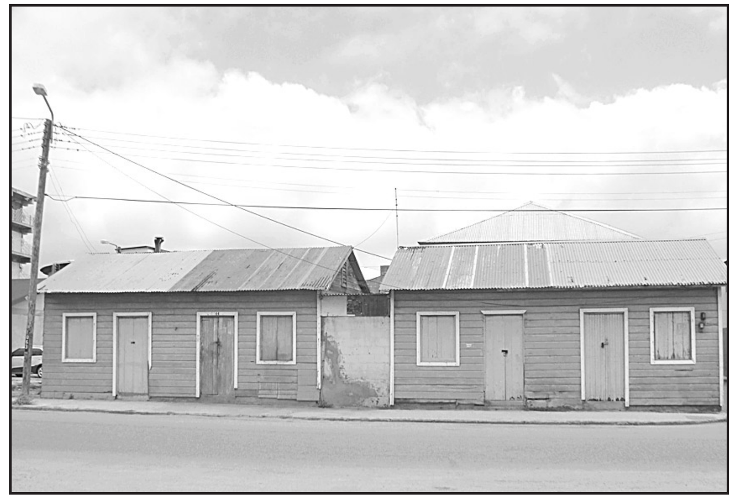
Monumentenfonds mester di sector priva pa participa den preservacion di pasado pa futuro





ORANJESTAD (AAN): Director di Stiching Monumentenfonds Anne Witsenburg den un entrevista recientemente a splica cu e restauracion y mantencion di monumentonan ta un proceso hopi costoso. Pa traha e plan aki a rekeri investigacion di tur monumento. E suma aki ta cubri solamente e plannan di mantencion y no ta cubri restauracion, ni tampoco proyectonan di mantencion grandi.
Pa logra preserva mas di Aruba su pasado pa futuro, Witsenburg a splica, cu e cooperacion di sector priva ta conta tanto pa e parti di huurmento di edificionan cu ta pertenece na Monumentenbureau como e parti di compra, restauracion y mantencion di edificionan cu ta pertenece na entidadnan priva.
El a bisa cu por ehempel Aruba ta ricibi fondonan for di Nationaal Restauratiefonds di Hulanda pa proyectonan specifico, pero pa por cuminsa cu e proyectonan aki mester tin huurdonan pa e monumentonan en cuestion. Monumentenfonds no ta ricibi fondonan di e instancia aki si no tin huurdo pa e monumento y nan ta desea di tin huurdonan di sector priva di Aruba participando den e proceso aki.
Despues di un restauracion mester bon mantencion, y tur dia Monumentfonds, hunto cu Monumentenbureau ta bezig cu trabaonan di mantencion. E aña aki nan a completa e "groot onderhoud" di tur monumento, y otro aña p'adilanti ta sigui cu e mantencion normal.
Dos proyecto di mantencion grandi cu a keda pa 2017 ta e watertoren di Oranjestad y e casita geel na Weststraat (Casita Eman/Aruba Bank).
Witsenburg a splica cu Monumentenbureau tin bista riba hopi monumento, pero no por realisa e trabao nan so. P'esey mes nan ta aplaudi instancianan y personanan priva man-era esunnan cu a cumpra, y restaura "Casa Rosada" den Wilhelminastraat. Monumentebureau ta desea di mira hopi mas desaroyonan asina.
Monumentenbureau ta enfoca riba fondonan y oportunidadnan, pero desaroyo di planning pa compra, diseño y construccion ta tuma hopi tempo. Por ehempel, e trabao di restauracion di California Lighthouse a tuma cuater aña y e realisacion di Nicolaas Store na San Nicolas a tuma tres aña.





PROFESSIONAL
ROOFING
Tarabana Residence z/n
P.O. Box 5052 Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 582-9871 Fax.: (297) 583-0231
Cell.: (297) 594-ROOF (7663)
E-Mail: professionalroofing@gmail.com
Vakwerk in Dakwerk!
has vacancy for

HELPERS

Qualifications:
- Some experience in carpentry
- Some experience in construction work
- Some experience in roof work
- Must be able to work independent
- Very responsible
- Very disciplined

If you want to be part of this company and want to have growing opportunities please apply at the office of Professional Roofing located at Tarabana z/n
From 9:00 am – 12:00 midday

ONLY LOCAL APPLICLANTS OR FIRMA LIBER

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

UNDER ARMOUR®
COMING SOON
MAINSTREET
ARUBA

Tubo a grandi a kibra den area di ex Drive-Inn





ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta trempan automobilistanan pasando den area di ex Drive Inn a constata fontein di awa. Parce e proyecto di construccion relaciona cu brug cual lo uni e caminda di Oranjestad y San Nicolas algo lo a bay robez cu e consecuencia un tubo grandi lo a wordo afecta cu esaki lo a kibra y cantidad di awa ta spuit manera un fuente.

Masha esfuerzo a wordo haci pa drecha e liña riba corto plazo lo mester a baha presion di awa. Riba combinacion di fotonan capta, lectornan ta haya un bista y esfuerzo ta wordo haci pa medio di material pisa suaviza e situacion cu a presenta inespera.


mazda
THE WINNING 2017 LINE-UP
PREVIEW
Come see for yourself. Driving Matters.





MAZDA 2
CORE SEDAN AWG. 37,400
CORE HATCHBACK AWG. 37,600

MAZDA 3
CORE SEDAN AWG. 45,000
HI HATCHBACK AWG. 55,000

*Prices are excluding BBO/BAZV



TANKI LEENDERT 122 TEL: 582-3838 MAZDA ARUBA

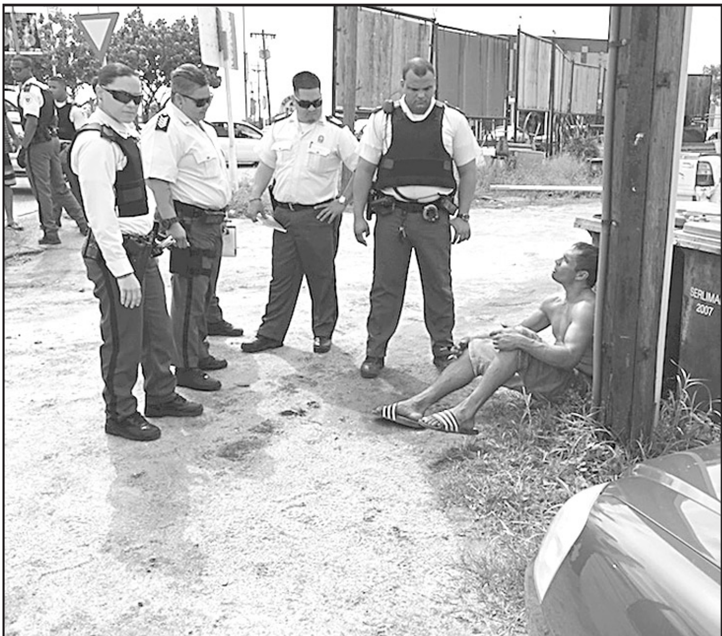




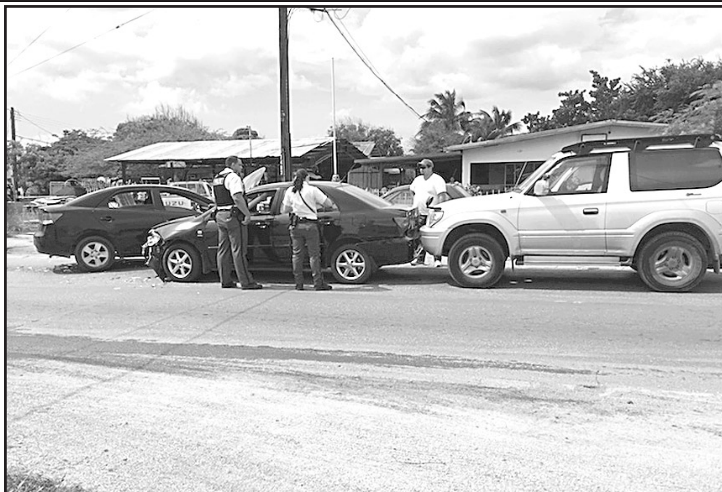
reddot award 2014
winner



Ladron coriendo den auto horta a causa accident na Tanki Leendert









ORANJESTAD (AAN): Diamars na altura di e rotonde na Tanki Leendert a sucede un accident.

A resulta cu un Kia Cerato a bay dal frontal contra di otro auto. Di biaha polis ta yega na elugar y constata cu tin tres auto envolvi.

E Kia Cerato a dal frontal cu un Toyota Corolla y pa despues e Corolla bay atras dal un Toyota SUV color blanco.

Segun testigonan tabatin otro hende mas den e auto y a core bay y esun cu a keda atras ta e chauffeur.

Algun rato despues ta yega un persona bisa cu e homber a horta nan Kia Cerato y ta di joyriding di biaha polis ta detene e homber.

A notifica joyriding team y ambulance a presenta pa atende un victima.

DANKI MAESTRO DANIEL

Mi ta skirbi e karta aki di grandicimento pa maestro Daniel, pasobra e ta un homber hopi subi y honesto. Nunca mi ta cansa di bisa danki pasobra ela pone alegría bek den mi cas. Mi matrimonio tawata frakasando di hopi di acaba, pa motivo di un bisiña cu a namora di mi kasa como e tawata ignora ela hanja rabia y cuminsa hasi bruheria, e tawata hopi fuerte e vudo cu ela haci mi casa a keda cune y wak mi ami so mi tawata desespera buscando ajuda. Tur caminda pero ningún por a judami te cu un amiga tawata pasa den algo igual y ela bai cerca maestro Daniel y e a judele y mi tambe a bai. Di e ora ei ela cuminsa saka tur e malonan y tawata rapito cu mi kasa tawata cumi bek y nos ta felis danki Dios na Maestro Daniel jama y no arepenti mi nomber ta Ruth Soffia

TELEFOON 5626029.7437571

Dr. Rivera Internista

Horario di oficina
10:00 am - 4:00 pm

Pa cita yama: 582-1413 / 560-1389

Mesun adres: JEM Arends # 33

AQUA GRILL

Christmas Specials

Coral

Appetizer
Aruban Fish Soup with funchi
or
Fresh Market Greens
or
Crab Fritters

Entrée
Roast Turkey Breast and Smoked Ham
or
Wahoo San Blas
or
Fried Butterfly Shrimp
or
Grilled Portobello and Vegetables

Dessert
Coconut Flan
or
Christmas Prune Cake
AWG 50.00

Pearl

Appetizer
Oyster Soup
or
Shrimp Cocktail
or
Keeshi Yena
or
Fresh Market Greens

Entrée
Roast Turkey Breast and Smoked Ham
or
Grilled Salmon Fillet
or
Garlic Shrimp
or
Grilled Portobello and Vegetables
or
Filet Mignon

Dessert
Scratch Cheesecake
or
Fudge Brownie
or
Coconut Flan
or
Christmas Prune Cake
AWG 60.00

Poseidon

Appetizer
Seafood Chowder
or
Wahoo Ceviche
or
Crab Cake
or
Caesar Salad

Entrée
Roast Turkey Breast and Smoked Ham
or
Blackened Cobia
or
Fried Fisherman's Platter
or
Asian Noodles and Vegetables
or
Tenderloin Kebab and Garlic Shrimp
or
Filet Mignon

Dessert
Scratch Cheesecake
or
Fudge Brownie
or
Coconut Flan
or
Christmas Prune Cake
AWG 75.00

RESERVATIONS
Call
5868191 or 586 5900
E-mail
aquagrillxmas@gmail.com
joally@aqua-grill.com
www.aqua-grill.com

A fifteen percent service charge and Government tax will be added to the bill.

TRANSFORMATION TO A SUSTAINABLE ENERGY MIX
Date: November 17th & 18th, 2016
Venue: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino



For more information visit www.greenaruba.org



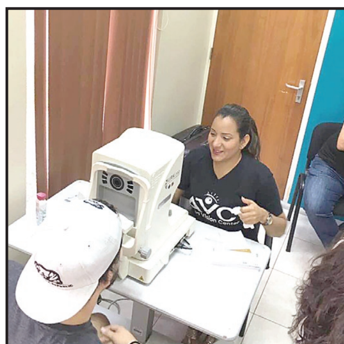






Kiwanis Circle K cu un exitoso Health Day





ORANJESTAD (AAN): Recientemente e miembro nan di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a organisa un exitoso health day pa e studiante nan y staff di Universidad di Aruba. Siendo studiante, e miembro nan di CKI sa cu mayoria biaha nan ta druk y no ta tuma tempo pa nan mes. CKI kier promove un bida mas saludabel, no solamente mental pero tambe fysico. Esaki tabata un di e motibo nan principal pa organisa e health day. A invita dos organisacion renombra pa haci un bishita na Universidad di Aruba, den e caso aki IBiSA y Aruba Vision Center.

E profesional nan di IBiSA a ubica den un lokaal di Universidad di Aruba y asina por a conduci e test nan, cual tabata entre otro test di sucu, presion y cholesterol. Na final di e test nan, e pacient a haya un splicacion extenso di e dokter cu ta encarga cu esaki na IBiSA. Tur persona cu a haci uso di e oportunidad di e health day a haya un boter di awa y un fruta. E profesional nan di Aruba Vision Center a haci checkeo di bista cu nan machine di Auto Refractor y a haci checkeo di presion di wowo tambe. Presion di wowo ta importante pa check regularmente mirando cu e ta un di e causantenan principal di glaucoma.

Segun nos por a compronde di Aruba Vision Center esaki ta un campaña di prevencion. E staff y studiante nan di Universidad di Aruba a keda hopi contento cu e trato y e servicio di ambos organisacion, y ta desea pa organisa esaki regularmente.

Kiwanis Circkle K kier a gradici Universidad di Aruba, IBiSA y Aruba Vision Center pa nan aporte na e health day aki y pa a haci'e un exito.

Are you ready for the Expo?
DIADOMINGO 20 NOVEMBER | 11:30AM TO 6PM
RENAISSANCE
CONVENTION CENTER
INSCRIPCION DAMAS
FOR DI EDAD DI 6 AÑA
DJ'S · FASHION SHOW · GAME SHOW · GUEST STARS




ARUBAANSE VOETBAL BOND - AVB

ARUBAANSE VOETBAL BOND





Government of Aruba
Minister of Education and Family policy
Mrs. Michelle Hooyboer - Winklaar

Government of Aruba
Minister of Public Health, Elderly care and Sports
Drs. Carlos A. Schwengle


NOW FOR JUST AFL. 7
BREAKFAST STARTS HERE
NESCAFÉ Alegria
GET A CROISSAN'WICH (BACON, HAM OR SAUSAGE), HASH BROWNS AND COFFEE.
Limited Time Offer Only. Prices Are Subject To Change Without Prior Notice.
facebook.com/BurgerKingAruba
www.burgerkingaw.com
TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.
BURGER KING

ASAP Services N.V. ta felicita Leopold Ruiz cu su 15 aña di servicio

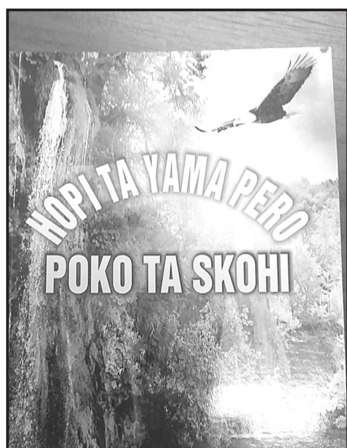
ORANJESTAD (AAN): Recientemente e compania ASAP Services N.V. ta recorda cu Sr. Leopold Ruiz a cuminsa labora 15 aña pasa na ASAP Services N.V. Leo ta e Quality & Safety Engineering di e empresa, encarga cu calidad y seguridad cu ASAP ta ofrece na su clientenan y principalmente Aeropuerto International Reina Beatrix. E responsabilidadnan ta responsabilidadnan hopi grandi cu semper Leo a sa di maneha cu profesionalismo y dedicacion, no solamente den e orario nan normal di trabao pero tambe den anochi/marduga y riba dianan di fiesta y tambe internacionalmente, semper Leo a sa di carga su responsabilidad y ta un persona ejemplar den nos compania. Leo a cuminsa na nos empresa como supervisor electronics 15 aña pasa, y a traha duro, y cu hopi esfuerzo y dedicacion awe a crece y ta e Quality & Safety Engineering na ASAP. ASAP Services N.V. ta hopi agradecido cu Leo su empeño y sacrificio pa cu su trabao. Sin laga afo Leo su Casa y famia cu a respalde semper den cumplimento di su trabao importante pa nos empresa.

CUMPRA AWOR
Y CUMINSA
PAGA DEN
2017
Sin Interes!
Crown

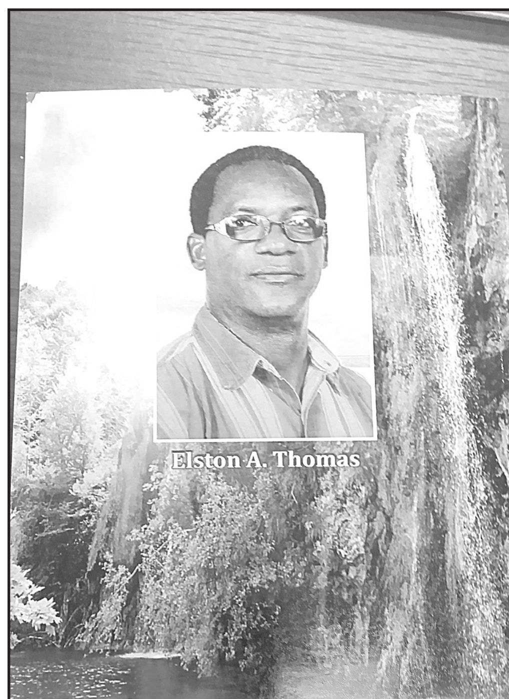
"Hopi ta yama pero poco ta scogi" ta e buki nobo di Pastoor Elston Thomas

ORANJESTAD (AAN) ---- Pastoor Elston A. Thomas, ta Pastoor di e Ministerio Tabernaculo di Rescate na San Nicolas, y tambe ta presidente di e fundacion cu ta yuda adictonan den droga na San Nicolas pa mas di 20 aña caba. E ta tambe autor di e buki "For di barinan di sushi te na mesa di comedor", cual tabata e promer buki cu Pastoor Thomas a publica y cu a inspira hopi persona.

Segun Pastoor Thomas, cu awor el a wordo inspira atrobe pa su di dos buki



y el a yama e buki aki "Hopi ta yama pero poco ta scogi". E ta un buki cu tur cristian mester lesa. E ta un buki educativo pa



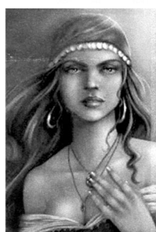
yuda cristiannan conoc e y sa pakico nan ta sirbi Dios. Proposito di e buki ta pa laga tur hende sirbi Dios sa cu ora bo ta un yiu di Dios y cu bo tin un yamada den bo bida pa traha pa Dios, bo mester sa cu lo bo confronta obstaculonan den bo bida y esaki tabata PastoorThomas su propio experencianan. Y ta obstaculonan aki a motiv'e pa encurasha tur persona cu tin un yamada riba nan bida pa haci algo pa Dios. Pa bo ta fuerte y sa cu no ta tur ora bo ta haya hende cu ta dispuesto pa sufri cu bo, pa yuda bo, pa bo yega caminda bo mester yega den bo bida spiritual.

E buki aki ta contene biografia di un hoben cu añanan 1991 a realisa cu tin un yamada Pastoral riba su bida. E no a perde masha hopi tempo y a entrega su bida 100% na Dios pa e yamada pastoral. Y asina leu, hopi lucha el a logra di bay scol di bijbel y el a gradua. El a wordo ordena como Pastoor y un evangelista internacional y awe ta Pastoor di Ministerio Tabernaculo di Rescate Internacional.

Pastoor Thomas a bisa "Lesa e buki aki, mi ta sigura bo cu lo bo haya algo den dje pa yuda bo".

E buki ta obtenible na Ministerio Tabernaculo di Rescate situa na Centry Hillweg 13A y por yama tambe na 5935165.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975 / 567-6670

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Way of Life!



Suzuki One Day Only!

FREE 12-point health-inspection on all Suzuki Automobiles

Our technicians see things you cannot.
Care for your car and keep it in top condition.

Book Your Next Service After the 12 Point Health Inspection and Receive 15% Discount on Parts | 10% Discount on Labor





Oil Service Starting from Awg. 120,-
(valid for specific models)

Make your move!
SPECIAL
40% DISCOUNT
on parts for the Ignis, Lianna, Baleno, Jimny!

NOVEMBER 19TH 2016
9am-5pm

ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultmate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

Filomena College Mavo ta gradici nos grandinan pa forma parti di nan proyecto G4TN

ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra ultimo, e alumnonan dinamico di Filomena College Mavo su team di G4TN a realisa nan dia di movecion, cu 2 grupo di nos grandinan na San Nicolas, bou guia di e docentenan Patrick Lejuez y Eric Farro.

Despues di algun tempo ta preparando, e 2 actividadnan a tuma lugar, cuminsando pa 8or di mainta na Community Pool, unda cu algun señora a bini hunto pa experiencia y participa na e aguarobics. Glen Eights tabata esun encarga cu e actividad aki y a sa di prepara un repertorio di movecion netamente pa e grupo aki, combina cu musica atractivo. E damanan sin duda a disfruta plenamente di e 1 ora di movecion den awa. Despues di esaki, e damanan por a disfruta di un delicioso plato di fruta, prepara pa e propio alumnonan y tambe tabatin e opcion di un batido di fruta fresco.

E actividad na SABA, cas di hende grandi na Palisiaweg, tabata e siguiente experiencia pa e hobennan. Bou auspicio profesional di sr. Rudy Leysner, e grandinan di SABA, cu ayudo di e alumnonan, nan a eherce algun movecion, segun nan capacidad y habilidad. Pa e alumnonan esaki sin duda tabata un experiencia unico, unda cu for di nan curason y disposicion, nan a haci e actividadnan aki cu e grandinan. Por a sinti y mira un grupo dinamico y entusiasma, haciendo algun movecion hunto cu e hobennan. Mas cu claro, cu na final di e actividad aki, e grandinan tambe por a disfruta di un delicioso plato di fruta of batido di fruta fresco, prepara cu hopi cariño pa e alumnonan mes.











E entusiasmo ta halto y e team dinamico di nos alumnonan di G4TN di Filomena College Mavo, ta den ful preparacion pa nan actividad final, cu ta tuma luga diadomingo awo, dia 13 di november proximo. E actividad lo inicia 7or di mainta cu un caminata di 5km y despues lo tin varios actividad deportivo pa tur edad y tur esaki ta completamente por nada. Lo cera e caminda completo for di Filomena College te YMCA pa e actividad aki, unda lo tin diferente charla educativo tocante salud y movecion. Por bishita e pagina di Facebook; **Filomena#G4N2016** y por admira con e alumnonan ta experienciando tur e actividadnan aki.

FOR RENT

RESTAURANT/LOUGE
FORMER THE CELLAR/ HET FRIETJE
IN THE CENTER OF ORANJESTAD
KLIPSTRAAT 2, NEXT TO ZARA
FOR INFO: 593-1673



is looking for a

kitchen purchaser

Requirements:

- Male between 20 and 45
- Work permit
- Must be able to lift at least 40 lbs
- Basic kitchen knowledge
- Basic computer skills

Please visit Matthew's to pick up an application form and to ask for the detailed job description

Matthew's is located at the Casa del Mar Beach Resort
Tel. 588-7300

LANSAMENTO DI GRUPO 60 +



CENTRO DI BARIO
LAGOHEIGHTS
&
SAVANETA
CUMINSANDO DIALUNA
NOVEMBER 14
VARIOS DIA DEN SIMAN

PARTICIPA DEN COMMUNIDAD

UNION TA HASI FORSA

Samen oud den Bario

Centro di Bario Savaneta y Centro di bario Lago Heights ta bai lansa grupo nobo pa y di 60 plussers. Nos kier bai bek na e concepto di un yuda otro den communidad. Nos kier wak nos Centro di Bario nan funciona pa henter famia grandi y chikito. Centro di Bario mester uni bisinja y famia. Nos kier wak e Centro wordo usa diariamente y no solamente pa actividad nan grandi of actividad nan nocturno.

Nos grandi nan hopi biaha ta na cas y no sa participa den communidad of den actividad nan social pa preveni un bida isola. Pa es motibo nos kier trece nos grandi nan bek den Centro di Bario pa conose otro hende di mes un edad pa comparti mes un interes y sera Amistad cu miembro nan di Bario. Hopi biaha actividad nan creativo y educativo por stimula y promove bienestar emocional y fisico.

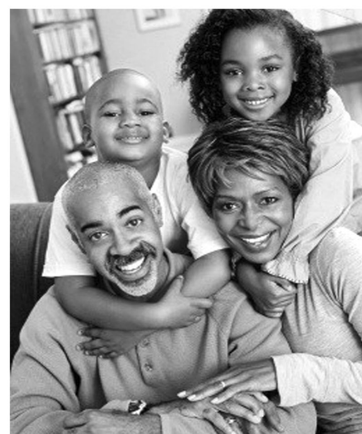
Nos programma lo consisti di:

Expressie- CreaBea- Charla y Mainta/Merdia di wega nan di mesa.

Pa por logra tur esaki nos ta buscando participante nan pa nos projecto "Samen oud" grupo pa Savaneta y becindario, Lago Heights y becindario . Abo conoce hende den communidad cu lo kier bin Centro di Bario pa pasa un mainta of merdia agradabel y asina forma parti di e famia activo di Centro di bario nan di Savaneta y Lago Heights. Contribucion pa luna lo ta fl.25,- of fl5,- pa cada actividad.

Tuma contacto libremente cu nos di Stichting Mobis na 5832233 of cu Activity Coordinator Dorothy de Cuba na 7480151 pa mas informacion.









Exitoso evento di Festival di buki pa mucha na VanDorp Dakota

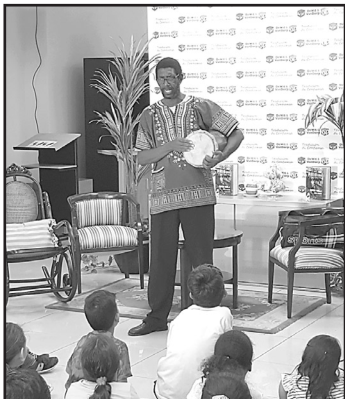
ORANJESTAD (AAN): Recientemente Boekhandel Van Dorp Dakota tabata yen yen di mucha cu a bin pasa un rato ameno cu autornan di Festival di Buki pa Mucha 2016 y cu algun contador di storia (oma's en opa's). E busnan di Kinikini Tours a percura pa transporte di 24 mucha di school Hilario Angela y 24 mucha di Colegio Sagrado Curazon. E muchanan aki hunto cu 20 mucha di padvinderij di Theresita groep di San Nicolas tabata invitadonan special di Van dorp e merdia ey di 12or pa 2.30.

Di 2.30 tabata tin dos otro grupo. Tambe Kini Kini Tours a zorg pa transporta 24 mucha di Rosa College y 24 mucha di Pius X School. Tambe nos tabata tin bishita di hopi mucha mas hunto cu nan mayornan.

Di 12or pa 2.30 nos tabata tin Dolfi Kock y Belen Kock-Marchena. Kin Kin e payaso cu tambe a entretena e muchanan. Sr. Leo Regals di Curaçao. Irmgard Frans di Aruba y Indra Hu y Sandra Puperhart.

Den e di dos parti di 2.30 pa 5or tabta tin: e contado di storia Boedoem y tambe Ruth Vrieswijk. Monica Clarinda di Boneiro, e ilustrador di e buki di regalo di siman Sr. Rudyomar Leysner. Y pa sera nos tabata tin Liliana Braamskamp Erasmus y Jeroen Hoogerwerf. Como sorpresa nos tabata tin presentacion di Tio Ali di Curaçao.











Nos kier a corda tur mayornan ariba e cariño di Festival di Buki pa Mucha e buki "Super wela den coma" di e autor Fred Diks y traduci na Papiamento pa Lilian Semeleer y ilustra pa Rudyomar Leysner. Cu compra di 25 Florin na un buki di mucha ta haya e buki aki regalo.

De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Pa cualkier producto di school, oficina, co'i hunga of buki, pasa libremente na cualkier di nos filiaal nan Aruba Post na San Nicolas, VanDorp na Dakota y tambe den DeWit Books & Gift den Caya Grandi. Corda bishita nos pagina di facebook DeWit VanDorp y keda bon informa.





WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT #4 TEL 588-9991 / 588-9992

SPECiAL

Lay Away Plan

LIKE US























Cusinchi pa Sofa

14.99

- Bin cumpra bo adorno di Pasco
- Nos tin cashi cushina di full palo.
- Nos ta traha y instala top di Marmer y Graniet pa cushina.



599

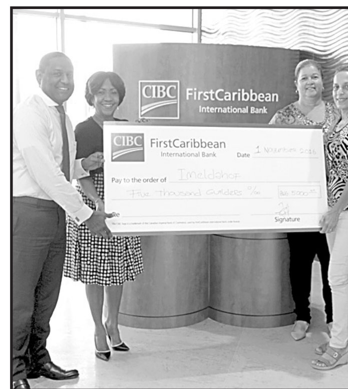
13.99

FREE Delivery y Instalacion!

Orario Nobo:
Dialuna - Diasabra 9:00am NONSTOP 7:OOPM
Diadomingo 9:00am - 1:00pm

CIBC FIRSTCARIBBEAN TA HACI SU PROME DONACION NA IMELDAHOF





ORANJESTAD(AAN)--Residentenan di e Fundacion Imeldahof lo beneficia di e donacion haci door di CIBC FirstCaribbean, cual a habri un sucursal recientemente riba e isla di Aruba.

Durante e apertura oficial, e Director Ehecutivo di CIBC FirstCaribbean, señor Gary Brown, a resalta e compromiso di e banco na e comunidad di Aruba y tambe cu Imeldahof a wordo escogi como e prome institucion pa ricibi un donacion ya cu CIBC FirstCaribbean ta situa den e mesun avenida cu e Fundacion.

E cheque di AWG 5000,- a wordo entrega door di e "Country Manager" señor Giovanni Atencio, Branch Manager señora Libia Frans-Hansen y e team di e banco . Señora Martha Leon y señora Chela Lesire, ambos cual ta "hoofdleidsters" na e Fundacion a ricibi e donacion.

"Haci entrega di un donacion na un di bo bisiñanan ta lagabo sinti mas bon bini den e bario. Ademas, CIBC FirstCaribbean ta kere den nos muchanan y hobennan ya cu nan ta e futuro generacion pa guia nos comunidad; pa e motibo aki, inverti den nan ta nifica inverti den e futuro di nos isla," tabata e palabranan di señor Atencio.

Señora Leon y señora Lesire di Imeldahof a duna bon bini na CIBC FirstCaribbean den e bario y tabata hopi gradici pa e donacion y a asegura e banco cu e lo wordo bon uza.

E mision di Imeldahof ta pa ofrece un cas y guia temporario na hobennan cu ta wordo abusa mental, fisiologico y/of sexualmente, cu ta wordo descuida door di nan mayornan cu ta abusa di alcohol y droga. Mayoria di biaha nan ta keda un temporada na Imeldahof te ora cu nan por bay bek na nan mesun hogar, un familiar of un famia adoptivo.

E banco ta maneha su relacion cu e comunidad via di nan programa di e Fundacion di Donacion, e Fundacion ComTrust di FirstCaribbean International, cual ta esun cu ta contribui na e relacion di e comunidad via di proyecto y donacionnan door di e 17 paisnan unda e banco ta opera.

Banco di Seguro Social Aruba



CAMBIONAN DEN LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Gana Placa Cash cu
RASPA y gana...

Premionan:
4 Ganado di Afl. 2.000,-
3 Ganado di Afl. 500,-
2 Ganado di Afl. 250,-

Con pa participa
Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendedo.

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon: 525-7555

For 31 di october te cu 31 di december 2016
Ganadornan lo wordo saca dia 9 di januari 2017, durante sorteo di merdia

www.lottoaruba.com
Lotto Cambiando bida...

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Segun lider di PDR, mr. Andin Bikker:

RvA a adverti Minister di Husticia cu su presupuesto no ta cumpli cu ley di contabilidad

ORANJESTAD (AAN) – Diamars, den conferencia di prensa semanal di fraccion di Partido Democracia Real, su lider politico mr. Andin Bikker a cuestiona e Minister di Husticia, debi cu segun el a indica, su presupuesto no ta cumpliendo cu e ley di contabilidad.

“Nos a tuma nota di e Conseho di e Organo Consultativo unda cu nan a ripara, y PDR a remarca esey aña pasa, cu Minister di Husticia ora e ta duna splicacion riba kico su plannan ta pa loke ta trata presupuesto, e ta papia den termino hopi general y apenas cinco pa seis pagina ta dedica na Ministerio di Husticia”, el a expresa literalmente.

Segun e parlamentario, Raad van Advies a laga e minister sa cu e presupuesto aki no ta cumpli cu e ley di contabilidad, pasobra esaki ta exigi cu e mester duna un bista specifico y conciso riba kico e ta bay haci cu placa di pueblo.

“No ta di awor pero aña pasa e mandatario a atende riba dje, pero cada bez e tin un splicacion hopi general, cu si, cu por spera un maneho fuerte, palpable, pero no ta wak e esencia di e presupuesto kico specificamente e ta bay haci cu e placa, bisa na placa chikito” segun expresion di e parlamentario.

Como lider di fraccion el a subraya cu Parlamento su tarea ta controla kico gobierno ta bay haci cu e fondonan publico, na kico e fondonan ta wordo destina. “Tanto cos cu ta pasa den nos pais bisiña y cu tin efecto riba Aruba pero e no ta haci ningun remarca riba esey, por ehemplo e impacto riba turismo pa loke ta trata criminalidad, nada ta wordo delinea den su splicacion riba presupuesto. E minister akinan ta bayendo na su di ocho aña caba, y bo ta keda bise si e no por sinta un rato skirbi un maneho, un splicacion un tiki mas conciso manera cu e ley di contabilidad ta exigi? Pa bo yega na seis pagina copy paste di aña 2006 bin ariba?” Parlamentario mr. Bikker ta reitera.

Esaki ta un maneho cu PDR lo sigui di cerca como tambe e acuerdo cu a wordo firma despues di e manifestacion contra criminalidad entre Prome Minister y e Comision, un par di siman atras.

“Minister presidente Mike Eman a yega na un acuerdo cu e comision cu lo pone 10 miyon extra riba presupuesto pa combati criminalidad. Te dia di awe nos no a mira un nota di cambio pa ehecuta e acuerdo aki, y PDR lo haci pregunta riba e acuerdo di principio cu nan a cera di destina 10 miyon extra pa pa combati criminalidad, riba ministerio di husticia” el a comenta.

Tambe, el a agrega cu ta interesante pa papia riba e nuebe puntonan cu a ocasiona cu siman pasa un minister a tuma su retiro.

“Nos a observa e minister su declaracionnan pakico el a tuma su retiro, como tres cuatro biaha el a menciona e minister di husticia. Aworaki cu e minister a tuma su retiro no tin pakico sigui sconde e documento aki y PDR a pidie caba durante e reunion den cual Parlamento a delibera riba e decision di e minister di tuma su retiro. Nos a pidie via presidente di Staten, y los di esey lo haci e peticion directamente na gobierno. Mi ta pensa cu minister mes por a warda un copia di ora el a bay Gobernador y por ta e kier comparti esaki cu pueblo”, Parlamentario mr. Andin Bikker a remarca.

Dshop
Reduced OUTLET Prices
50, 45, 40 NOW 35 Afl
Outlet location: SN, Noord & Blvd

Uitsmijter a para nan

Grupo kier drenta cu bebida den Lekker

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna marduga pasa di dos’or patruya Noord ta pasando altura di Lekker Bar & Restaurant agentenan ta constata pustamento boca ta tumando lugar entre un grupo di persona y e uitsmijter.

Na yegada a resulta cu ta un grupo di Venezolano halsa debi cu e uitsmijter no permiti nan drenta, pasobra nan kier drenta den e localidad cu boter alcoholico.

E uitsmijter a splica e grupo cu no ta permiti cu regla di cas pa drenta cu bebida alcoholico. Polis a splica e grupo e regla di e establecimento mester wordo respeta y si nan wordo marca como personanan indesea nan lo wordo cori for di e lugar sino lo tin otro consecuencia.

E grupo a mustra comprension y nan a wordo cori di e lugar.



Ba busca dibo caba?
Rifa Koningin Wilhelmina Fonds

Sorteo ta tuma lugar 4 di December
7:45 pm na Telearuba.
Ticket ta 25 florin.

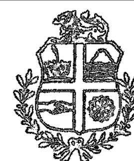
Pasa busca bo rifa na nos oficina
Spinozastraat 9, Entre 9 am y 6 pm.
of na Botica Aloe.

Koningin Wilhelmina Fonds


Fundacion pa preveni y combati cancer



Ministro di Salubridad ta anuncia cu entrante **10 november 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un logementvergunning pa e parcela **Savaneta 178-B.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico,



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **10 november 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurant-vergunning A pa e parcela **Santa Cruz 108.** E permiso aki ta concerni cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

Banco Central

A dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" na 11 porciento y e "advance rate" na 1 porciento

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion di dia 13 di October, 2016, e Comite di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" na 11 porciento y e "advance rate" na 1 porciento, despues di a evalua e datonan economico y monetario mas recien. A considera e siguiente informacion y analisis den e proceso pa yega na e decisionnan.

Reservanan internacional

E reservanan internacional di divisa (incluyendo diferencianan den revaluacion di oro y di reservanan internacional) y e reservanan oficial a mantene nivelnan adecua na fin di Augustus 2016. Ambos a registra aumentonan di, respectivamente, Afl. 413,7 miyon (+25,7 porciento) y Afl. 279,6 miyon (+18,9 porciento), compara cu December 2015. Consecuentemente, e reservanan internacional a yega Afl. 2.024,6 miyon na fin di Augustus 2016.

Desaroyonan den credito

E total di credito di e banconan comercial a mustra un bahada leve (-0,1 porciento) na final di Augustus 2016 compara cu December 2015. Credito na empresa y na consumidor a baha cu 0,9 porciento y 3,7 porciento, respectivamente, mientras cu fiansa pa construccion di cas a aumenta cu 3,6 porciento.

Inflacion

Na Augustus 2016, a registra deflacion den ambos e tasa di inflacion (-1,4 porciento) y e promedio anual di inflacion (-0,9 porciento). E caida den inflacion ta particularmente causa pa un bahada den e tarifa di coriente na Januari 2016 y pa varios caida den e prijs di gasolin cu a cuminsa na e comienso di 2015. E promedio di inflacion ora exclui e componentenan di cuminda y energia a subi na 0,6 porciento, primordialmente reflehando un aumento den e componente di vivienda di e CPI.

Turismo

Durante e prome ocho lunanan di 2016, indicadornan di turismo a manifesta señalnan mixto, como cu a registra un subida den e cantidad di turistanan crucero (+16,0 porciento), mientras cu a nota caidanan den e cantidad di anochinan permaneci na Aruba (-0,1 porciento), ingresonan turistico registra na banconan comercial (-2,8 porciento) y e cantidad di bishitantenan (-2,2 porciento), compara cu e periodo corespondiente na 2015.

Placa den circulacion

Na Augustus 2016, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 17,9 miyon te na Afl. 4.175,0 miyon, compara cu e luna anterior. Esaki a resulta for di un crecemento den e activo domestico neto (+Afl. 18,0 miyon), mientras cu e reserva di divisa neto (-Afl. 0,1 miyon) a keda practicamente mescos. E subida den e activo domestico neto a surgi door di un aumento den tanto credito domestico (+Afl. 52,4 miyon) como transaccionnan no relata na credito (+Afl. 34,4 miyon).

Sector externo (excluyendo cuentanan bancario na exterior)

Na Augustus 2016, e surplus riba e cuenta coriente (+Afl. 9,6 miyon) a wordo completamente mitiga pa e deficit den e cuentanan di capital y financiero (-Afl. 9,6 miyon). E ultimo a resulta di bahadanan neto den e componentenan di otro inversion (-Afl. 10,0 miyon) y instrumentonan financiero di e cuenta financiero.

Sector gubernamental

Na Augustus 2016, entrada di gobierno a baha cu Afl. 1,1 miyon te na Afl. 77,7 miyon, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E ultimo ta debi na un caida den entrada no relata na impuesto di Afl. 4,0 miyon, cual a wordo parcialmente mitiga pa un subida di Afl. 2,9 miyon den entrada di impuesto. Mientras cu a registra aumento den entrada for di impuesto riba

Sigui lesa pag. 19

JOB OPENINGS

- HOUSEKEEPING SUPERVISOR with experience
- STEWARDING
- HOUSEKEEPER
- HOUSEMAN
- GARDENER
- NIGHT CLEANER

Please send your CV and qualifications to info@siconrevan.com
T: 582.9475 C: 593-3585

Sicon Revan
Personnel Agency with a Personal Touch!

VACATURE

LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

Het LABHOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Analytisch Assistent
0.5 FTE (20 uren per week)
Voor de afdeling Klinisch Chemie & Hematologie

Functie-inhoud

1. Voorbereiding analyse
- Ontvangt opdrachten o.a. van aanvragers bij de balie en controleert deze op volledigheid.
- Verricht zonodig bloedafname, beoordeelt hiervoor de benodigde hoeveelheid en selecteert een methode.
- Verzamelt aanvullende gegevens/materialen en verricht voorbewerkingen.

2. Uitvoering analyse
- Verricht standaard analyses conform geldende procedures"(sneltesten) Bv. POC, Urinestrip, Glucose.
- Bepaalt de benodigde bewerkingen op de resultaten van de analyse adhv vastgestelde waarden en voert deze uit.
- Toetst de uitslag aan de hand van criteria van kwaliteitsborging.
- Signaleert afwijkingen/problemen en overlegt hierover met de leidinggevende.

3. Registratie, administratie en rapportage
- Registreert materialmen, zorgt voor de administratieve controle en ontvangt betalingen.
- Legt de werkwijze, het verloop en de resultaten van de analyse vast.

4. Middelenbeheer
- Signaleert storingen aan instrumenten en afdelingsapparatuur en verhelpt eenvoudige storingen.

Functie-eisen
- De functie vereist een relevante opleiding op MAVO niveau.
- Is in het bezit van het certificaat veneus prikken of het diploma doktersassistent.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamento is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden
De functie is ingedeeld in schaal 4 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufrido Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 18 november 2016 richten aan:
Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, E-mail: m.bisslik@arubahospital.com

Stichting Viana Charity Fund

ta un fundacion cu tin como meta, haci donacion na organizacionnan cu ta existi legalmente y cu, a base caricativo, ta traha ariba tereno social. Nos fundacion ta reuni anualmente. Pa tradicion na final di aña, fundacion, asociacion of otro gruponan, cu ta existi legalmente cu ta cumpli cu e meta di nos fundacion, y cu ta desea di bin na consideracion pa un donacion, por entrega nan peticionnan hunto cu nan relato financiero y di actividad di 2015, pa mas tarda November 14, 2016. Peticionnan cu wordo entrega despues di e fecha stipula, no ta bini na remarca pa un donacion. Peticionnan hunto cu e otro documentonan mester wordo entrega na nos secretario, Herry Koolman, Ierlandstraat 27, Eagle.

Ex graduado di IPA:

Bryan Lopez "tata' y "big brother" di su alumnonan na Paulus School

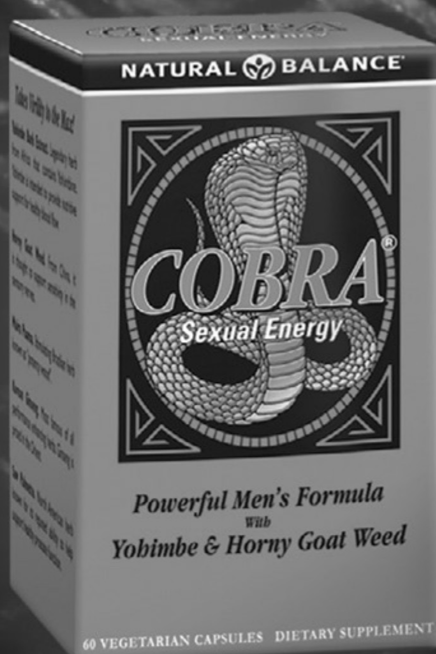


ORANJESTAD (AAN)--Diasabra dia 19 di november 2016 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di scol preparatorio, di scol basico y di scol avansa. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y balor cu e tin. Desde IPA su inicio te awor, e instituto a conoce varios graduado cu a termina e estudio cu exito y cu awor orguyosamente ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad.

Un di nos graduadonan di e estudio Movecion y Salud ta docente Bryan Lopes. Meneer Bryan ta docente na Paulus School y ta graduado di IPA di aña 2011. Meneer Bryan mes ta duna splicacion di e importancia y di ta maestro masculino den enseñansa di Aruba. Alabes e ta curasha tur interesado, specialmente studiante masculino di HAVO, VWO, EPI, IBERO pa scoge e profesion di maestro: "Esaki ta mi di cinco aña den enseñansa cu mi por bisa cu mi ta wak e beneficionan como ser masculino; specialmente cu e muchanan. Cu esaki mi kier bisa cu awendia tin hopi mucha cu ta pasa den situacion dificil den cua e mayornan ta separa for di otro. Mayoria di mucha ta keda atras cu e mama so, na unda ta keda sinti falta di e ser masculino den nan bida. Aki ta e ser masculino ta hunga un rol hopi importante mes den enseñansa. Contando mi experiencia mi por bisa cu cada dia cu mi drenta cura di scol e muchanan ta ricibi mi cu hopi amor. Pakico? Paso ademas di ta un maestro di "Movecion y Salud" (Bewegings Onderwijs y gezondheidseducatie), mi ta mane un "tata", un "big brother" y tambe un persona cu ta purba scucha y yuda tur tur mucha. Abo mes como ser masculino ta sigui crece y bira un miho persona y un miho docente. Alabes como ser masculino, bo ta duna e team di scol un empuhe enorme na unda, cu por ehempel, nan por conta cu bo ne momento dificil, momento di yuda bin cu solucion pa mucha cu problema di conducta. Abo, e ser masculino, ta trece un trankilidad enorme den enseñansa. Asina ta, no tene miedo, tuma e stap bunita aki, paso e profesion di maestro ta e trabou di mas bunita y dushi cu tin riba mundo".

IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 19 di november 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den e estudio Movecion y Salud por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Conseho di Studiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Na Nature's Discount tin
Un surtido amplio di producto cu ta aumenta
POTENCIA SEXUAL
ENTRE OTRO



Awo tambe obtenibel Cobra Women
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Cont. di pag. 18

importacion (+Afl. 1,2 miyon) y impuesto riba ganashi (+Afl. 1,0 miyon), a nota un caida den entrada for di impuesto riba benta di negoshi (B.B.O) (-Afl. 0,5 miyon).

Mercado financiero

Na Augustus 2016, e promedio di interes riba depositonan nobo a aumenta cu 0,3 punto di porcentahe na 1,6 porciento, mientras cu e promedio di interes riba prestamo nobo a mengua cu 0,2 punto di porcentahe na 7,6 porciento, compara cu e luna anterior. Consecuentemente, e margen di e tasa di interes a baha cu 0,6 punto di porcentahe te na 5,9 porciento.

Advance rate

E determinantenan di e "advance rate" di BCA a keda stabil. E margen entre e "advance rate" di BCA y e "Federal Funds rate" tabata 0,60 punto di porcentahe na Juli 2016. Consecuentemente, no tabata tin razon pa cambia e "advance rate" di BCA.

PROGRAMA DI VACUNACION CONTRA GRIEP

Si bo ta mayor di 60 aña of bo ta sufri di asma, diabetes, malesa cardiovascular of algun otro malesa cronico, busca bo vacuna!



Dialuna	7 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	8 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	9 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Angela	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	10 Nov.'16	Centro di Bario Dakota	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	11 Nov.'16	HuisartsPraktijk La Sallestraat	1:00 P.M. - 4:00 P.M.
Dialuna	14 Nov.'16	MFA Parader	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	15 Nov.'16	Centro Kibrahacha	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	16 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Vis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	17 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Anthony	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	18 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Mungra	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	21 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	22 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	23 Nov.'16	Scol pa Polis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	24 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	25 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	28 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Sneek	9:00 A.M. - 12:00 P.M.

Telefon: 5224200 Facebook: www.facebook/desparuba Website: www.despa.gov.aw

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 8 NOVEMBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI	ZODIAC	
5907	8423	2277	7329	4907	M	9790 LEO
9757	2682		8071	2991	A	3391 PISCIS
8246	5845		3458	1056		

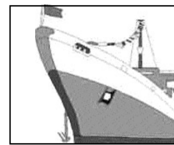
LOTTO DI DIA NOV:10-18-22-26-29 BIG 4 M 2036 A 9807

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

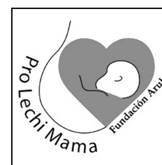
— 9 November 2016
Solo ta baha: 6:12 p.m.
—10 November 2016
Solo ta sali: 6:36 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 9 Nov 2016:
Royal Princess:
(08:00 - 19:00)
—Diahuebs 10 Nov 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
Caribbean Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diabierna 11 Nov 2016:
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho
Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

#092 **E criamento di Baby na Pecho, ta un proceso di chupamento, unda e Baby ta worde stimula pa optimaliza coordinacion di man-pa-wowo.** Esey ta conclusion di un investigacion di C. Baumgartner, cu ta check e desaroyo social di babynan durante prome aña di bida.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **46 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **53 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **111 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **326 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 9 Nov 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Thuis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 08 NOVEMBER 2016

01 09 12 27

...Mega Ball 15

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 99 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 176 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 10 Nov , 2016
Afl. 475.000,- PLUS Afl. 800.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Ex Minister Otmar Oduber orguyoso

Pa di tres aña sigui Smac ta cumpli cu entrega di cuentanan

ORANJESTAD(AAN)--Ayeratardi Presidente di SMAC Shannon Henriquez a haci entrega di nan cuentanan anual na Ministerio di Cultura, ATA y Raad van Toezicht. Na mes momento a introduci nan board nobo y miembronan nobo.

Presidente di SMAC a inicia gradiciendo ex Minister Otmar Oduber pa su entusiasmo pa loke ta trata SMAC y RvT. Tambe pa su empuhe pa por a cuminsa cu e pasonan necesario pa SMAC por a sinta mas di cerca y den tempo record keda cla den un bon acuerdo entre Stichting Musica y SMAC.

Meta

SMAC a wordo lanta door di ex Minister Otmar Oduber cu e meta pa e organisacion ta encarga pa organisa Carnaval di Aruba. Esaki no ta un meta facil pasobra Carnaval no ta solamente un festival hopi importante pa e cultura local, pero tambe e conocemento di Aruba riba e tereno internacional. Puntonan cu ta rekeri hopi logistica y comunicacion entre diferente partidonan cu tin diferente interes.

Tradicion

Segun SMAC, por bisa cu door di Ministerio di Cultura y e trabou eherci pa ex minister encarga cu cultura cu ta un carnavalista, ta hay'e importante pa sigui cu e tradicion hopi importante aki. E organisacion aki su meta semper ta pa opera den un forma profesional y na bienestar di tur hende y tur envolvi. Naturalmente e ta bin cu su retonan, pero sigur cu e motivacion pa yega na e punto cu Carnaval ta uno cu tur hende por disfruta di dje manera den pasado.

Cuenta anual

Algo cu ta sumamente importante pa menciona mirando cu SMAC ta un fundacion, ta e presentacion di nan cuenta anual haci door di PWC. Esaki ta un duna e señal cu e fundacion ta bayendo riba un bon caminda y profesional cual ta esencial pa organisacionnan den sector di cultura, segun SMAC.

Algo cu sr. Oduber semper a haya importante ta "Corporate Governance" den organisacionnan y fundacionnan priva of publico den e sector di cultura. Esey ta un empeño di trabou y comincacion habri unda cu e ex minister hopi biaha tabata forma parti di e discusionnan, comunicacion y reunionnan pa yega na otro. Tur esfuerso haci cu a conduci na un SMAC completo cu miembronan di diferente organisacion y tambe na e produccion di un Carnaval exitoso y cu por a haci entrega di cuenta anual financiero, SMAC a informa.



Dshop OUTLET
LOCATIONS
NOORD (Boegoeroei 24A)
Tel.: 280 1222
SAN NICOLAS (Zeppendfeldstraat 72)
Tel.: 584 0292
Monday - Saturday
10am - 7pm
35 Afl.

Dialuna mainta a habri cu accidente basta pisa banda di Drive In





ORANJESTAD(AAN): Tabata 5:50'or riba Dialuna mainta, cu un accident a keda registra na Balashi.

Esaki tabata na altura di lus di trafico na ex-Drive In. Un vehiculo Kia Cerato blanco a bolter.

E manehador cu tabata na caminda pa cuminsa labora tabata biniendo for di direccion pariba y na yegada na e lus di trafico, un manehador di un auto dilanti di dje y cu tabata bezig cu telefon a para.

Aki e chauffeur di e Kia cu number A-15422 a purba di kita na banda y pa un motibo of otro a perde control ranca palo di lus y bay bolter.

E otro auto a sigui su caminda manera nada a pasa. E chauffeur a haya poco corta na cara pero tabata sinti ok. E auto Kia Cerrato a keda total loss.

Aki un biaha mas por mira cu telefon celular a hunga rol den locual a resulta un accidente pisa.

FRIDAY 25 NOVEMBER
Wicked Wonderland
MARATHON
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
ARUBA
SUPER EARLY BIRD TICKETS 50 GLD • EARLY BIRD TICKETS 65 ANG
TICKETS GENERAL: 75 ANG
100 ANG PER VIP SEATING INCLUDED ONE FREE DRINK
VIP INFO PLEASE CALL: +297 5688955 | OUTLET: SANDRAS GARDEN
DOORS OPEN 21.00 HRS
GENTZ TRE'CHIC
CACHE DELUXE
PRESHOW: NFUZION
FOFOTI TOURS & TRANSFERS fofoti.com
'NFUZION
HIGH PERFORMANCE
Sandra Gardens

LIBRERIA VICTORIA NV

PIEDRA PLAT #33

ORA: 9'OR – 12'OR – 2:30'OR – 5'OR

TIN BEIBEL SANTO NA PAPIAMENTO

- Beibel na Ingles, Spaño y pa Estudio,Bulletins pa Programa. Buki cu 15% di rebaho.
- Pa hoben tin Beibel na Ingles, Spaño y Hulandes.
- 2 Year Planner 2017-2018 cu ta hopi gusta!
- Tarheta na Ingles y Spaño pa fin di aña y pa tur occasion.
- Journals, Daybreaks y hopi mas.
Pasa haci nos un bishita y mira tur loke tin!

Pabao di Mandingo"s Snack na Piedra Plat.
Tel. 585-8196 – Cell.-563-3856

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

				7				
		4	3		6	2		
	8			2			1	
	1			3				
		2	8	6	7	3		
				5			8	
	5			8			3	
		9	6		1	5		
				9				

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 11/09

BUSCA PALABRA

R	C	M	E	T	P	W	R	X	V	H	O	B	E	D
A	F	T	P	S	P	F	Z	O	Y	S	C	S	K	E
D	U	Q	X	O	P	V	B	S	B	H	X	I	A	C
O	A	X	X	I	Y	E	D	H	R	N	V	L	I	O
M	A	D	B	G	H	B	C	D	I	R	O	T	X	R
D	N	G	I	A	U	W	C	T	Y	H	A	P	H	A
S	I	N	C	R	O	N	I	Z	A	C	I	O	N	C
N	R	Y	L	F	E	F	W	M	N	C	Z	M	V	I
Z	T	T	Y	U	A	V	E	J	T	Y	U	L	J	O
X	I	Y	W	A	H	N	E	W	E	J	A	L	W	N
I	V	L	N	N	T	F	T	S	Y	X	R	O	O	V
U	M	V	Z	O	V	F	N	O	Q	U	T	V	D	G
U	W	X	L	A	L	E	U	H	C	A	P	T	I	R
E	T	N	A	N	G	U	P	E	R	H	I	G	H	L
C	U	I	D	A	D	O	R	A	D	U	I	N	D	H

ALOHAMENTO
DECORACION
NAUFRAGIO
SEVERIDAD

BRIYANTE
ESPECTACULO
PACHUELA
SINCRONIZACION

CUIDADOR
FANTOCHI
REPUGNANTE
VITRINA

Bo horoscopo di dia

Aries
21 Mar- 19 Apr

ARIES - Lo fundamental di e etapa aki ta e autocontrol, ya cu bo mester confia bo pareha pa por establece un relacion berdadero. Pa cu esey laga jaloers un banda. Number di suerte: 30 - 57

Taurus
20 Apr - 20 May

TAURO - Trata di haci un rutina pa mantene e equilibrio di bo bida. No comete e eror di pasa bo dia siguiendo streanan cu no ta pertenece bo. Number di suerte: 84 - 73

Gemini
21 May - 21 Jun

GEMINIS - Expresando bo berdadero abo bo ta siña conoce bo berdadero deseonan y soñonan y lo bo tin e balor di haci nan realidad. Number di suerte: 11 - 72

Cancer
22 Jun - 23 Jul

CANCER - E ambiente laboral ta complica, hasta quizas te fin di luna. Principalmente tene cuidao cu e hefenan, socionan of compañeronan cu tin mal intencion. Number di suerte: 79 - 05

Leo
24 Jul - 23 Aug

LEO - Por presenta algun desententdimiendonan cu por pone bo den discusionnan fuerte. Bo tin cu tene hopi pasenshi ya cu e espacio laboral ta mustrabo cierto frialdad. Number di suerte: 48 - 94

Virgo
24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Trata di mantene e cabez frio y dedica bo mes na trabao y amistadnan si bo no kier sufri despues. Number di suerte: 64 - 06

Libra
23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Esnan cu ta soltero tin e oportunidad di topa un persona cu kende nan kier comparti nan dianan. Probecha pa cuminza na disfruta di un relacion cu mayor compromiso. Number di suerte: 88 - 03

Scorpio
23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Trata di alimenta bo mes bon y tuma vitaminanan. Trabao ta bahando bo defensanan. Number di suerte: 85 - 10

Sagitarius
23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Un dieet mas equilibra y nen di berdura, lechuga y hariñanan integral por mehora bo salud considerablemente y na beneficia e nervionan y e memoria. Number di suerte: 95 - 29

Capricorn
22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Sea prudente cu bo palabranan, no pleita cu bo mes. Trata di mantene bo mes calmo. Cansancio y stress ta presente pa poco tempo. Number di suerte: 28 - 01

Aquarius
21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo mester trata di harmoniza bo bida evitando tur tipo di situacionnan agresivo y estadonan di nerviosismo. Number di suerte: 76 - 38

Pisces
20 Feb - 20 Mar

PISCIS - No desaprobecha e oportunidad di crecimento. Comparti cu bo pareha e momento aki y disfruta tambe di bo logronan. Number di suerte: 48 - 26

9	6	3	7	1	5	4	2	8
5	8	1	2	3	4	7	9	6
7	2	4	8	9	6	5	3	1
1	7	8	6	2	3	9	5	4
4	9	2	5	7	8	1	6	3
6	3	5	1	4	9	2	8	7
8	1	9	3	5	7	6	4	2
3	4	7	9	6	2	8	1	5
2	5	6	4	8	1	3	7	9

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 11/08

Dicho di dia

Mi a deel y vermenifeel

Mi a saca mi conclusion

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan.

Segun e grupo di oracion Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria.

Ta wordo pidi pa bin cu articulonan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrando Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como Mama di e Salbador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebro den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock y intacto atras.

Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto.

Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.



Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y $500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. ® /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Envez di busca pleito cu Hulanda...

MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrenta e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di biba. Baby Lunah tambe.

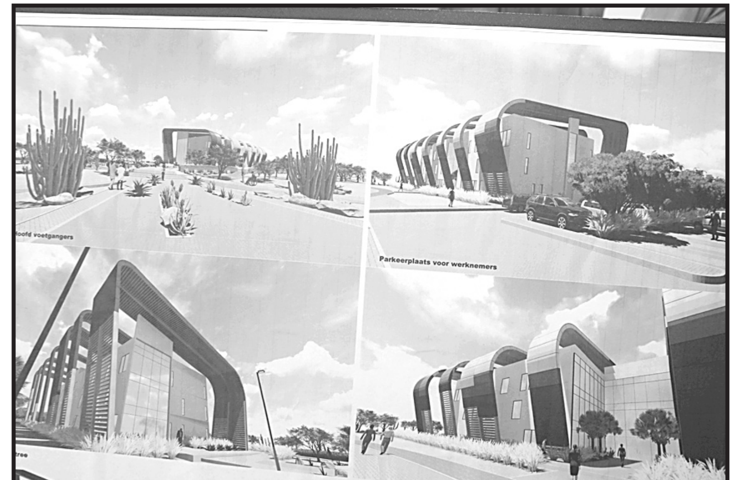
CASO MINGUEL KOOLMAN dfm:

Un rubiano desepera pasobra na Aruba no tabata tin tratamento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25

Preparacion andando pa Douane haya su edificio nobo y na Barcadera





ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa a splica riba un momento importante di un decision cu mester wordo tuma. Ta trata di un edificio nobo pa Douane. Ta trahando pa un edificio nobo pa asina Douane por haci nan trabou. Esun actual no ta cumpli cu e exigencianan mas.

E infra team a sinta cu Douane pa mira e exigencianan. A traha un plan pa participa den e destaho y tur compania di arkitecto a participa. Tres di e companianan a wordo escohi a base di e evaluacion cu a wordo haci.

E comision lo escoge finalmente un di nan. Lo bay over na entrega e plannan pa sigui construi. Den tur transparencia tur cos a bay



y ta bayendo. E compania no sa cual compania a traha e dibuho cu a wordo escohi. Tur a wordo evalua y diseño. E meta final lo traha riba dje.

E proceso lo sigui y pueblo di Aruba mester sa ki tur ta pasando. Awor aki ta huur edificio. E intencion tabata pa drecha edificio di gobierno y baha huur di edificio. Tin edificio cu si drecha nan mes e no ta apto mas pa diferente motibo.

A puntra si tin interes di e



edificio aki pa e wordo bendi. Tin hopi edificio di gobierno na benta pasobra nan no ta bon pa uso pa servicio di gobierno. A splica cu diferente grupo a cumpra bestek y pa 9 di december lo habri esaki. E deal mihor y favorable pa gobierno lo haya e deal. Interes tin.

Emile Herde di e comision cu ta encarga cu edificio nobo di Douane a splica con e exigencianan tabata pa yega na e 11 finalistanan. No mester algo cu ta costa miyones pero algo cu ta funciona. Bo ta bay pone atencion riba e diseño semper segun Sr Herde.

Tabata tin den e 11 nan cu a bin, sigur Aruba lo a bay den nominacion internacional mirando e loke nan a presenta. Hopi hende cu experiencia ta envolvi den e diseñonan presenta. A mira y evalua e proyecto den diferente angulo. Awor aki e tres edificionan no ta conoci ken a pinta nan.

Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa motor pa porta di cura, marca "Proteco" na prijs y calidad sin competencia. Ta service otro marca tambe!

MRE **MAURER REAL ESTATE**
Pa Medio di un Succes Grandi,
Nos ta buscando cas bou di
AWG. 350.000,-
Pa nos Cliente nan.
TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830
www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw

VACATURE
LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba
Het **LAB**HOH heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Laboratorium Assistent

Functie-inhoud
Voorbereiding analyse
- Neemt materialen in ontvangst bij afdelingen
- Zet aan de hand van instructies materialen, instrumenten, apparatuur e.d. klaar voor analyses
- Controleert of alle materialen en instrumenten aanwezig zijn
- Registreert materialen
- Verricht eenvoudige voorbewerkingen aan materialen (bijvoorbeeld filtreren, drogen bereiden van media e.d.)
- Signaleert storingen in afdelingsapparatuur aan de leidinggevende

2. *Middelenbeheer*
- Houdt de laboratoriumruimten op orde
- Reinigt, desinfecteert en onderhoudt instrumenten en apparatuur
- Signaleert m.b.t. de voorraad laboratoriumbenodigdheden
- Bestelt op aanwijzing laboratoriumbenodigdheden
- Ontvangt bestellingen en bergt deze op
- Geeft middelen uit het magazijn uit
- Draagt zorg voor afvoer van afval op aanwijzing

Functie-eisen
- De functie vereist een relevante opleiding op LBO niveau, aangevuld met relevante ervaring.
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamento is een vereiste.
- Stressbestendigheid, klantvriendelijke en service verlenende attitude.

Arbeidsvoorwaarden
De functie is ingedeeld in schaal 2 van de salarisstructuur van FSLMA.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Dhr. Lufrido Croes, Interim Manager FSLMA, via telnr. 5974621.
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 18 november 2016 richten aan: Mw. M. Bisslik-Heeringa, Sr. HR Adviseur, E-mail: m.bisslik@arubahospital.com

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri , celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina.
Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño .
E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot.
A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta cura di unda e lo ta biba na e adres.
Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.
Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.
E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.
E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco.
Apenas cu e por a para riba pia pa su seguridad y pa seguridad di otronan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Aruba ta organizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso, altura.
E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.
Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventa cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.
Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com





Si nos atletanan por hasi transaccion bancario den nan rutina diario, bo tambe por!

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK **APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

ARUBA BANK **ONLINE**



- Maneha bo cuentanan **24/7**
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

ACCOUNT OPENING **ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta **24/7** riba **www.arubabank.com**
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

Arubabank®

www.arubabank.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayesimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keri. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!
Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuido medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?
Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad, atende cu cuido di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.

Bruna a tene su actividad pa mucha en conecion di siman di buki



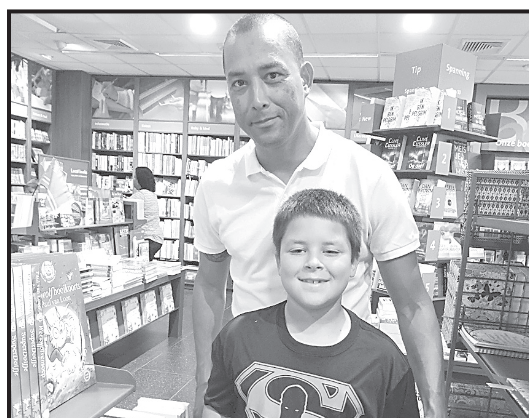


















ORANJESTAD(AAN) En conecion di siman di buki, Bruna a tene su actividad special na honor di e bunita siman.

Na e ocasion aki, e conocido Edselyne Figaroa tabata cu su buki ey nan. E 50 prome mucha a haya buki regalo for di Bruna.

E mucha nan a pasa un rato agradabel hunto y sa con importancia buki ta.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: http://profarco.pages.qpg.com

Deporte Local

Exitoso campeonato pa Dojo Shocokan Karate-Do Aruba









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 6 di November ultimo tabata un dia exitoso pa Dojo Shocokan Karate-Do Aruba. Nan participacion na e 'Open Aruba National Karate Championship' den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz tabata uno inolvidable. Cada karateka a demostra nan habilidad den 'kata' (tecnica di un combate imaginario) y 'kumite' (combate) segun nan respectivo categoria. Hunto nan a trece varios medaya tanto di oro, plata y brons. Un palabra di pabien ta bay pa Janrick Bello, Janilaine Bello, Soleil Croes, Glendeline Croeze, Alakina Gonzalez Lujan y Alejandro Gonzalez Lujan pa nan tremendo participacion. Na mes momento nos ta haci uso di e oportunidad pa gradici Jarlenne Werleman, Janina Werleman, Aruba Karate Bond y tur mayor cu a coopera cu Dojo Shocokan Karate-Do Aruba.

Deporte Local

RCA a derota La Fama cu Hatrick Erik Santos, na caminda pa e Gran Clash cu Britannia







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi e Soldatnan Tricolor a bolbe den accion despues di dos siman. Un ekipo hoben pero cu hopi hamber a subi tereno pa defende e bandera Tricolor. Nada menos cu e "Young Warriors" Diqion Ras y Lang Trinidad a score trempan pa RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" tuma bentaha 2-0. Pero e atraccion principal tabata "El Astro" Erik Santos cu un hatrick, e gran talento local cu ta bek den oncena tricolor y den gran forma. Maurice Escalona tambe a score y cu un autogol di La Fama RCA a anota 7 gol contra un penalty di La Fama. Diadomingo awor pa 8or di anochi ta e "Gran Clash" entre e Lider di Campeonato Britannia y e Campeon di Aruba cu ta na di dos lugar cu un diferencia di tres punto. Directiva di RCA ta invita un y tur pa saca bo bandera, jersey y pechi tricolor yega stadion Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad pa apoya nos ekipo cu ta den un tremendo racha ganador y goleador cu nada menos di 14 gol den apenas tres wega. #RCApaBida

Ludwig Dirksz a competi den e New York Marathon y a termina cu un tempo di 4:13







ORANJESTAD (AAN): Recientemente, e atleta Ludwig Dirksz a core su promer marathon na New York City. Cu un temperatura di 14 graden, Ludwig a sa di completa e marathon den 4.13. Contento cu su promer logra y sigur lo bin mas marathon. Palabra di danki na su team ADRA. Tambe na Sporty Lifestyle Aruba cu tambe a prepara Ludwig. Danki tambe na Aruba Athletic Federation pa su bunita trainingspak di Aruba & Jay's Tireshop. Pabien tambe na tur otro arubiano nan cu a completa e marathon aki. Train Hard Race Easy.

Brazil Taekwondo Stichting a sali na prome lugar den e categoria junior y na di dos lugar den e categoria infantil na e TK5 Corsow

















ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar na nos hermana isla Corsow e di 6 TK5 y TK2 y Aruba, Corsow, Venezuela y Surinam a participa. E evento a tuma lugar na Club Don Bosco y e team di Aruba tabata compaña cu un grupo di prensa for di Aruba. E dos teamnan di Aruba tabata den e categoria infantil cu a consisti di e siguiente atletanan: Elijah Mackey, Lixsandra Bello, Danon Delamore, Joshua Klabér y Schandirow Schmidt y den e categoria junior cu a consisti di e siguiente atletanan: Hakeem Lowe, Záhyon Klabér y Jourdé Klabér nan a wordo reforza cu dos atleta di Corsow: Shadeon Donker y Juan Felipe Diaz pa asina bringa contra di e team di Venezuela y asina e team di junior a logra gana for di e team di Venezuela den overtime.

E team di infantil a bringa nan prome pelea y a gana for di Surinam cu un score di 35-34. Den e di dos pelea Aruba a perde contra di Corsow cu un score di 19-28. Despues Corsow a perde for di Surinam y a haci cu tur 3 team tabata tin 1 pelea gana y 1 perdi. Aki a bay over na esun cu tabata tin mas hopi punto pa mira ken lo gana. Aki ta unda cu Aruba y Surinam tabata tin un total di 54 punto hunto.

Aruba mester a bringa contra di Surinam pa mira ken lo sali ganador y asina Surinam a gana for di Aruba cu un score di 21-15. Aruba a keda na di dos lugar y Corsow na di tercer lugar. Un pabien grandi ta bay na e team di Aruba cu nan segundo lugar.

Deporte Local

Kier concientiza comunidad cu futbol femenino tambe ta posibel na Aruba

AVB ta organiza "Women's Expo" dia 20 di November benidero











ORANJESTAD (AAN): Dia 20 di November proximo, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta organiza nan prome AVB Women's Expo. E evento aki ta e combinacion di un campaña cu AVB a cuminsa na Juli ultimo, asina Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a duna di conoce. Durante e dia tin oportunidad pa publico haya informacion di e diferente teamnan cu tin di un seccion femenino y pa inscribi tambe pa bira miembro di e clubnan aki.

Segun Richard Dijkhoff, e intencion ta pa tin diferente booth di tur e teamnan presente. Banda di esey lo tin diferente actividad durante e dia aki. Ta bay tin un stage unda lo tin shownan di modelahe di productonan relaciona cu futbol como deporte en general. Na caminda pa e expo, AVB hunto cu e teamnan y cu presencia di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar lo bishita scolnan pa duna informacion y parti flyers na e muchanan, entusiasma nan pa nan participa.

Durante e evento lo tin diferente invitado cu lo duna discurso y lo comparti experencianan cu nan mes tin como personahenan renombra den comunidad. Ta bay tin un "keynote speaker" cu lo bin di exterior pa comparti su experiencia mirando cu tempo cu el a cuminsa, el a hacie como futbolista, den futbol femenino. Awe e persona aki ta ehecuta un posicion hopi halto den CONCACAF pero tambe den FIFA, Dijkhoff a indica. Esey ta mustra cu futbol femenino no ta solamente skop un bala, pero e ta yuda bo desaroya como persona y cu mañan bo lo por bira un ehecutivo halto den nos comunidad, e Presidente di AVB a bisa.

"E parti principal di e campaña y e exposicion ta pa nos concientiza comunidad cu futbol femenino tambe ta posibel na Aruba sin cu por tin nada cu por stroba nos", a agrega. Den nos region, futbol femenino ta creciendo y Aruba no por keda atras. Ta pesey ta realiza e evento aki cu pa prome biaha ta tuma luga dia 20 di November den Renaissance Convention Center for di 10:30am pa 6:00pm. Ta bay ta un dia familiar yen di actividad y hopi informacion.

DEPORTE INTERNATIONAL

Warriors ta gana Pelicans 116-106



OAKLAND: Despues di no hunga un mucho bon wega contra Los Angeles Lakers Diabierna logrando 0 anotacion di 3 punto, Stephen Curry a logra un record di NBA Dialuna door di hasi 13 anotacion di 3 punto, pa yuda Golden State Warriors gana New Orleans Pelicans 116-106. Despues di ta perdi pa 21 punto, Pelicans a mustra un tiki bida trempan den di dos mitad, pero Curry tabata decidido di no laga e triunfo aki scapa for di Warriors.
Curry a caba e wega cu 46 punto.
Klay Thompson a sigui cu dificultad pa hasi anotacion di 3 punto, pero el a logra caba si cu 24 punto.
Draymond Green a contribui bon pa Golden State, apesar cu el a anota apenas 4 punto.
El a caba cu 12 rebounds, 11 asistencia, 2 steal y 2 block.

Yankees purbando di firma Chapman bek



NEW YORK: Menos cu tres luna despues cu nan a cambia Aroldis Chapman cu Chicago Cubs, New York Yankees ta pensando pa firma e closer Cubano bek.
E equipo ya caba ta den comunicacion cu Chapman pa trece bek Bronx, mirando cu e ta un agente liber.
General Manager di Yankees Brian Cashman a bisa Dialuna cu el a acerca e agente di Chapman, como parti di un esfuerzo pa busca mas ayudo di picheo pa 2017.
“Probablemente no ta bay tin mucho pitcher habridor riba mercado, pero tin diferente pitcher di relevo si eyfo”, segun Cashman.
El a indica si cu e posibilidad semper ta keda pa firma pitchernan habridor atravez di cambio cu otro equiponan.
Cashman a indica cu si e no por firma un di e top closers manera Chapman, Kenley Jansen of Mark Melancon, Dellin Betances lo keda closer di e equipo.

Lo tabata tin un atentado planea contra seleccion di futbol di Israel



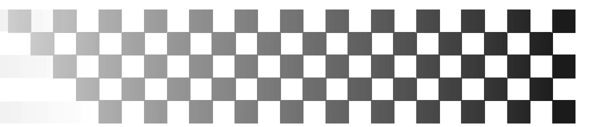
ELBASAN: E wega entre Albania y Israel pa clasificacion pa Copa Mundial di Diasabra a wordo cambia di Shkodra pa Elbasan, cu ta 120 kilometer mas leu.
Un vocero di e asociacion di futbol di Albania Diamars no kier a bisa pakico a scoge pa hunga e wega otro caminda.
Segun prensa di Albania, e servicio nacional di inteligencia tabata tin informacion riba un atentado cu lo tabata tin planea contra e seleccion di Israel.
Nada a wordo confirma, pero prensa ta bisa cu tin indicacionnan fuerte cu esey tabata e caso.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Mets lo ta interesa den Bautista



NEW YORK: Medionan di prensa na Merca a reporta cu New York Mets lo ta buscando informacion rond di Jose Bautista.
Mets lo ta buscando un hungador di outfield cu ta bati drechi.
Segun New York Times, no ta cla ainda con interesa e club ta den Bautista, kende a ricibi un oferta di calificacion for di Toronto Blue Jays.
Sinembargo, e chens tey sigur cu Mets lo por bay su tras, mirando tambe cu e ta un hungador cu bastante poder.
Despues di un tiki mas cu 8 aña cu Blue Jays, e ta bay ta agente liber dentro di poco.
Temporada di 2016 no tabata su mihor.
El a caba cu un average di .234, cu 22 homerun y 69 careda impulsa den 116 wega.



DEPORTE INTERNATIONAL

McGregor por skirbi historia Diasabra



MERCA: UFC ta preparando pa un di e eventonan mas grandi den historia di e organizacion di pelea deportivo.

Danki na tres pelea pa campeon cu ta bay tuma lugar, muy probablemente tur record ta bay wordo kibra Diasabra durante UFC205 na Madison Square Garden.

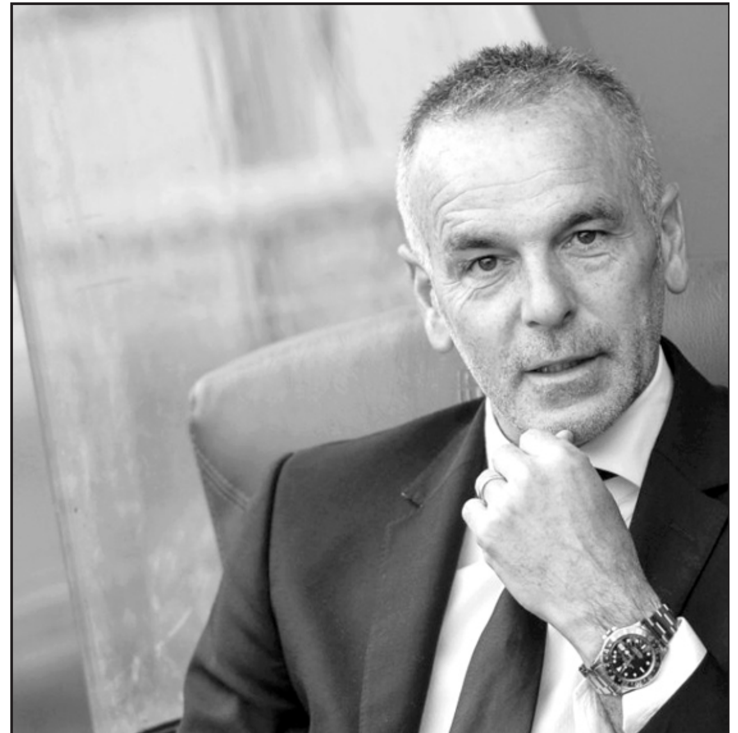
Conor McGregor, kende na e momentonan aki ta e super strea grandi di MMA, tin planea di marca historia na New York.

E Irlandes kende ta campeon den peso pluma ta bay bringa Diasabra op dit moment dé superster in het MMA, is van plan om zichzelf onsterfelijk te maken in New York.

De Ierse kampioen in het vedergewicht neemt het zaterdag contra Eddie Alvarez, kende tin posesion di e faha di campeon den 'lightweight'.

Si McGregor gana Alvarez, ta bay ta prome biaha den historia cu un bringado di UFC ta campeon den dos peso na mes momento.

Inter ta apunta coach nobo



ITALIA: Stefano Pioli a wordo apunta como coach nobo di Inter Milan.

E ta reemplaza e Hulandes Frank de Boer despues cu el a wordo retira siman pasa, despues di apenas 84 dia como coach.

Pioli di 51 aña a traha anteriormente na Lazio, Chievo Verona, Palermo y Bologna.

E ta bay ta di 9 entrenador di Inter den apenas 6 aña di tempo.

Inter a gana Champions League na 2010 bao di Jose Mourinho, pero e equipo despues no a bay mucho bon mas.

Durante e ultimo 5 añanan Inter no a logra clasifica mas pa Champions League.

Diamars Pioli a firma un contrato te cu Juni 2018.

Na 2015 el a caba na tercer lugar di Serie A cu Lazio.

Bulls ta gana Magic 112-80



CHICAGO: Dialuna anochi Chicago Bulls a logra un triunfo di 112-80 riba Orlando Magic.

Jimmy Butler a anota 20 punto pa Bulls, mientras cu Taj Gibson a caba cu 16 punto y 11 rebounds.

Dwyane Wade a contribui tambe pa Chicago cu 16 punto.

Bulls den tercer quart a cuminza tuma un distancia grandi den e score despues di anota 27 punto contra solamente 11 di Magic.

E triunfo ta kibra e racha di 3 derota consecutivo di Chicago, cu awor tin un record di 4-3.

Guard di Bulls Michael Carter-Williams a keda pafo di accion cu un lesion na su rudia robez y dolor na su pols.

Red Sox interesa den Carlos Beltran



BOSTON: Prensa Mericano a reporta Diamars cu Boston Red Sox lo ta interesa den firma Carlos Beltran, pa reemplaza David Ortiz como bateador designa.

Beltran lo ta un di e posibel candidatonan pa reemplaza "Big Papi", despues cu e tabata tin un hopi bon temporada di 2016 cu New York Yankees y Texas Rangers.

Beltran temporada cu a pasa combina entre New York y Texas, a caba cu un average di .295, cu 29 homerun y 91 careda impulsa den 151 wega.

El a hunga tambe den All Star Game pa di 9 biaha den su carera.

Si Red Sox firma Beltran, e por hunga den outfield tambe, mirando cu el a hasi esaki cu Yankees y Rangers.

Noticianan for di Hulanda



Castigo di 12 aña pa homber cu a purba di kima su yiunan muher mata

BEST: Un homber di Best di 39 aña a haya un castigo di prison di 12 aña, despues cu e aña aki el a purba di asesina su yiunan muher door di cende nan cas na candela.
Den corte di den Bosch fiscal a exigi un castigo di 14 aña, pero huez a duna 12.
Na Maart e homber a purba di kita bida di su dos yiunan muher y di su mes, door di cende candela na diferente caminda den e cas.
El a stroba e muchanan di scapa atravez di un bentana.
Na final nan a logra scapa door di un otro bentana cu tabata na di dos piso.
Un bisiña y un agente policial a wordo herida ora cu nan tabata purba yuda e muchanan.
Locual a scapa nan tabata cu e ruman mayor a dal e tata knockout, despues di cual nan por a habri e bentana pa bula y scapa for di e cas.
E homber a bisa di ta lamenta locual el a hasi.
Examinacionnan psicologico y psiquiatrico a determina cu e homber ta sufri di stress post-traumatico (PTSS), despues cu el a sirbi como militar na Bosnia.
Door di esaki el a wordo considera menos responsabel pa su actonan.

KLM ta perde caso di welga den corte contra sindicatonan

HAARLEM: E accionnan di welga di e sindicatonan FNV y VNC cerca KLM no ta bay contra e palabracionnan vigente di e cao. Esey un corte na Noord-Holland a determina Diamars, despues cu siman pasa e aerolinea a cuminza un caso sumario.
Personal di cabina di KLM durante algun siman caba ta den un accion contra un medida di corta gasto cu a KLM a impone.
Desde siman pasa, un parti di e vuelonan largo ta bula cu un steward of stewardess menos. Sinds vorige week vliegt KLM ta bisa cu na e momentonan aki nan no ta wak un mihor manera pa yega nan metanan di baha gasto.
E compania kier sinta na mes cu e sindicatonan di e empleadonan, pa atravez di negociacionnan di cao, yega na maneranan alternativo pa baha gasto.
Sinembargo, e sindicatonan ta nenga di hasi esaki, tanten cu e conflicto riba pensioen no ta resolvi.



Giraffe a nace na Artis Dialuna



AMSTERDAM: E grupo di Giraffe na zoologico Artis a haya uno acerca.
Dialuna un asina yama 'netgiraffe' a haya su prome yiu.
Nacemento di e giraffe a bay sin problema. Segun e zoologico di Amstedam, e giraffe chikito a Sali for di su mama dentro di 3 ora.
E bestia durante e parto a cay casi 2 meter abao riba su zij y mesora el a purba lanta y cana.
Dentro di poco tur bishitante di Artis lo por wak e habitante nobo di e lugar.
Desde 1856 caba Artis tin giraffe y contando e giraffe nobo, e zoologico tin un total di 10 awor.

Detencion den 'cold case' di Rose Sulaiman



DEN HAAG: Un 'cold case' ta un caso cu no a wordo resolvi y ta den lachi pa varios aña. Tin biaha autoridadnan ta habri algun cold case bek, si tin algun pista nobo.
Na Hulandes tin un equipo cu ta traha riba varios di e casonan aki y Diamars e asina yama 'Cold Case Team' a detene un homber di 46 aña di Benthuizen, en conexion cu morto di su casa Rose Suleiman, cu originalmente ta di Malaysia.
E muher tabata biba cu su casa Hulandes y nan yiu homber na Thailand, a desaparece na 2007. Un aña despues curpa di e muher cu e tempo ey tabata tin 26 aña a wordo encontra den un pos banda di su cas.
E detencion a sosode riba peticion di autoridadnan di Thailand, segun polis di Den Haag.
E homber a bandona Thailand hunto cu su yiu homber na final di 2007, despues cu diripiente e muher a desaparece.
Nan a bay biba na Hulanda.
Algun luna pasa e cold case team a viaha pa Thailand y Malaysia, unda cu na fin di Mei a saca e curpa bek for di tera. E curpa a wordo examina di cerca door di
Un team di Nederlands Forensisch Instituut (NFI) y e Instituto Forensico di Malaysia.
Door di cierto indicacionnan cu nan a haya, e homber a wordo deteni.

Noticia Internacional

Desafionan grandi cu sucesor di Barack Obama mester enfrenta



WASHINGTON: Probablemente no tin un dia sin complicacionnan. "Nunca lo tin cosnan facil cu un hende por logra como presidente. Si nan ta simpel, nan ta considera di menos relevancia", segun palabranan di Dwight D. Eisenhower na John F. Kennedy.

Cosnan tampoco lo ta facil pa sucedsor di Barack Obama den Cas Blanco cuminsando dia 20 di Januari 2017.

Algun retonan clave cu presidente number 45 di Merca mester enfrenta, segun DPA:

SIRIA: Siria, terorismo di auto-proclama Estado Islamico (ISIS), Rusia, China. E presidente nobo mester informa rapidamente na su aliado y enemigonan riba su prioridad y obhetivonan.

Structura di seguridad mundial ta hopi mas fragil awo cu despues cu Obama a asumi poder na 2009. E era di "Pax americana" - periodo di paz relativo den mundo occidental despues di Segundo Guera Mundial marca pa predominio militar y economico Mericano-aparentemente a yega su fin.

DIVISION: Eleccion sa wordo dicidi di manera hopi cerca. Pero e biaha aki, e distancia ta especialmente profundo y abismo autentico ta dividi sociedad, kiermen cu perdedornan lo sinti especialmente decepciona.

Posicionnan ideologico, cambionan demografico, violencia policial y disturbio etnico, aumento di desigualdad entre rico y pober, ta forma un agenda cu lo basta pa yena mandato di varios presidente. Sin conta cu problemanan di dia pa dia, manera necesidad di renovacion di infraestructura.

E transicion sa ta un momento di hopi tension. E pais y Gobierno no por permiti un pausa, y presidente saliente no ta tuma ningun decision importante sin papia cu presidente electo.

Nacionnan Uni: Estado Islamico a secuestra alrededor di 300 persona cerca di Mosul



GINEBRA: Combatientenan di Estado Islamico a secuestra 295 ex miembro di Forzanan di Seguridad Iraki cerca di Mosul y a forza 1.500 famia pa cuminsa un retirada desde ciudad di Hammam al Alil pa aeropuerto di Mosul, segun vocero di Derechonan Humano di Nacionnan Uni, Ravina Shamdasani.

"Aparentemente, e personanan a wordo obliga pa desplaza of hasta secuestra y lo wordo uza como escudo humano of -dependiendo di nan supuesto afiliacion- asesina", el a declara.

Nacionnan Uni tambe lo tin informacion riba secuestro di por lo menos 30 sheik na Sinjar, siman pasa y un informe relaciona cu 18 di nan a wordo asesina diabierna siman pasa.

Alemania a detene 5 supuesto aliado di Estado Islamico



BERLIN: Autoridadnan Aleman a aresta cinco homber acusa di colabora cu grupo Estado Islamico den e pais, reclutando miembronan y proporcionando ayudo financiero y logistico, fiscal a informa.

E hombernan a wordo acusa di apoya un organizacion terorista. E detencionnan a tuma lugar den un serie di operativo den Estado occidental di Noord Renania-Westfalia y den Estado di Baja Sajonia.

"Esaki ta un golpi importante pa esfera extremista na Alemania", Minister di Husticia, Heiko Maas a bisa.

Un di e operativonan a tuma lugar na Hidlesheim, na Baja Sajonia, un conocido centro di musulman ultra-conservador conoci como salafies, y na unda nan a tene un razzia den un mezquita durante verano.

Lazonan entre detenidonan no ta conoci y Jaber Albakr, supuesto miembro di grupo extremista, fiscal a indica. Albakr a comete suicidio den prison dos dia despues di su detencion, acusa di prepara un atake den aeropuerto di Berlin cu explosivonan casero.

E sospechosonan tabata enfoca pa recluta musulmannan hoben na Alemania y tabata recauda fondonan pa manda nan Siria pa uni na grupo radical, fiscal a señala den un comunicado. Nan tambe ta acusa di proporciona apoyo logistico pa viahenan.

Un di sospechosonan, un ciudadano Iraki di 32 aña identifica como Ahmad Abdulaziz Abdullah A., kende tambe tabata uza alias Abu Walaa, ta acusa di ta lider di grupo. El a apoya abiertamente milicia extremista, a acudi na varios acto extremista como orador y a autoriza salida di personanan cu tabata dispuesto pa bay Siria.

Autoridadnan no a proporciona su fam, cumpliendo cu leynan Aleman di privacidad.

Otro dos sospechoso, identifica como Hasan C., un Turco di 50 aña, y ciudadano Aleman-Serbio di 36 aña, Boban S., tabata encarga di siña Arabe y "contenido islamico radical" na e reclutanan.

E otro dos, un ciudadano Aleman di 27 aña, Mahmoud O., y un di Cameroon di 26 aña identifica como Ahmed F.Y., tabata yuda cu logistica di organiza salida di reclutanan pa bay Siria.

Gobierno Brasilero kier reduci presencia di docternan Cubano den e pais

BRASILIA: Ministerio di Salud di Brasil a anuncia cu nan kier reduci cantidad di docternan Cubano cu ta trahando den e pais y aumenta oportunidadnan di trabao pa profesionalnan Brasilero.

"Intencion ta reduci cantidad di docternan Cubano di actual 11.400 pa 7.400 den un plazo di tres aña", Minister di Salud, Ricardo Barros a splica.

Cubanonan, como tambe 1.500 profesional di otro pais, a wordo contrata den marco di programa "Mas Docter", cu a cuminsa na 2013 pa Gobierno di ex mandatario Dilma Rousseff, destitui na Augustus pasa y substitui pa Michel Temer, su vice presidente.

Mediante e plan, autoridadnan a trece atencion medico na zonanan mas pober y leu di e pais, na unda den hopi caso, docternan Brasilero tabata nenga di bay.

Barros a splica cu, pa anima docternan Brasilero pa uni na e iniciativa, nan lo ofrece incentivonan nobo.

E programa "Mas Docter" ta emplea actualmente cerca di 18.400 profesional, cu apenas 5.000 ta Brasilero.

Den caso di Cubanonan, cu ta un mayoria, nan estadia na Brasil ta wordo regula pa acuerdonan estableci pa tur dos Gobierno den marco di Organizacion Panamericano di Salud (OPS).

Merca a vota pa su proximo presidente

WASHINGTON: Mericanonan a para den rijnan den horanan trempan di mainta, y apesar di rijnan largo den algun centro, e votacion a tuma lugar sin hopi problema, pa elegi entre opcion democrata, cu ta wordo representa pa Hillary Clinton, y di republicano, Donald Trump.

E centronan di voto cu a habri mas trempan tabata di Dixville Notch, Millsfield y Hart's Location, den Estado di New Hampshire, den costa oost, na unda votamento a cuminsa 12'or di madruga.

Trump a gana cu 32 voto contra un 25 di Clinton. Pero riba nivel nacional, e bataya na Hart's Location, e unico di e tres enclave cu titulo di municipio, tabata mas cerca: Clinton a gana cu lograr 17 voto contra 14 E resto di costa oost (cu excepcion di Vermont cu a cuminsa vota 5'or di mainta) a habri centronan di votacion pa 6'or di mainta y den menos di un hora ya tabata tin rij di votador.

Na North Carolina y Pennsylvania, dos Estado vital pa Trump, cu ta cerca di Clinton den encuestanan, a registra rijnan largo den prome hora di votacion.

di Trump.



Teritorio Pacifico di isla di Guam, Clinton a gana cu casi 72 % di voto, pero e teritorio no ta aporta ningun voto electoral na sistema cu ta dicidi presidencia. Apesar di esaki, votadornan di Guam a acerta desde 1980 cu ganador final di eleccion presidencial.

Na Merca, pa tradicion, eleccion ta tuma lugar riba diamars no festivo, pa asina Mericanonan por bay vota prome cu nan bay traha, of ora nan caba di traha.

E candidatonan presidencial a madruga tambe pa deposita nan voto, tur dos den Estado di New York, na unda nan ta residi.

Candidato democrata, Hillary Clinton, a vota na Chappaqua, hunto cu su casa, ex presidente Bill Clinton, den condado di Westchester, na unda el a fiha su residencia pa por opta pa un asiento como Senador pa Nee York, cu un mandato entre 2001 y 2009.

Trump a sali di su Trump Tower, situa den 5th Avenue, alrededor di 10:30 di mainta pa vota den un school den isla di Manhattan hunto cu su casa, Melania, y su yiu muher Ivanka.

Eric Trump, un di e yiunan di e magnate, aparentemente a viola un ley Estatal di New York cu ta prohibi saca potret di papel electoral, publicando riba su cuenta di Twitter un potret di e voto cu el a emiti pa su tata.

Den general, votacionnan a tuma lugar sin problema, despues cu 42 miyon di Mericano ya a deposita nan voto adelanta.

Centronan electoral a cuminsa cera nan portanan pa 6'or di atardi den costa oost, aunke nan mester warda pa 7'or, ora cu nan ta cera oficialmene, pa medionan local adelanta resultadonan di encuestanan pa asina despues divulga prome resultadonan Estatal.

Petrobras y YPFB lo inverti 1.200 miyon di dolar den campo di gas Boliviano



Companianan petrolero Estatal YPFB di Bolivia y Petrobras di Brasil a firma acuerdonan pa inverti 1.200 miyon di dolar den dos megacampo di gas natural zuidoost di Bolivia, cu nan ta asegura lo duna continuacion na un contrato di compra-benta den siguiente 10 aña.

"Awe nos ta visualiza un inversion importante di 1.200 miyon di dolar pa actividadnan den camponan di San Telmo y Astillero", segun Minister Boliviano di Hidrocarburos, Luis Alberto Sanchez, durante firmamento di e acuerdo, cu a conta cu presencia di presidente Evo Morales.

E acuerdo, firma na Santa Cruz (Bolivia), lo permiti explora dos megacampo pa duna resultadonan positivo, lo tin un potencial di 4 triyon di pia cubico di gas natural.

E desaroyo di dos reservorio "lo permiti asegura mercado di gas, despues di 2019", na final di un contrato entre e dos pais, firma na 1989, y cu e permiti un promedio di exportacion di 30 miyon di meter cubico pa dia di gas natural, principalmente pa mercado di Sao Paulo.

E paisnan a manifesta den diferente oportunidad nan deseonan di renova e acuerdo di compra-benta, aunke Bolivia mester desaroya mas campo pa garantiza volumen, pa motibo cu actualmente tin otro acuerdo pa suministra energetico pa Argentina.

Brasil y Uruguay lo inverti 5 miyon di dolar pa tratamento di awa

MONTEVIDEO: Brasil y Uruguay lo inverti 5 miyon di dolar pa construccion di un planta di tratamento di awa residual den provincia di Cerro Largo, den noordoost Uruguayo, frontera cu Estado di Rio Grande del Sur di Brasilero, segun fuentenan oficial.

Esaki lo ta prome trabao di tratamento di awa cu e paisnan lo realiza hunto y e financiamento ta den mannan di Fondo Pa Convergencia Estructural di Mercosur (Focem), segun nota di Presidencia di Republica.

Den e sentido aki, e presidente di e compania estatal hidrologico Uruguayo (OSE), Milton Machado, a splica cu construccion di e planta, cu ta situa den ciudad Uruguayo di Acegua, lo inclui sistemanan di pomp y red di saneamento cu lo beneficia localidadnan situa den frontera di e paisnan.

El a agrega cu pa Brasil lo participa compania di limpieza di Estado di Rio Grande di Corsan.

Machado a balora importancia di e proyecto, ya cu esaki lo permiti mehora condicionnan di salubridad y higiene, como tambe cuida medioambiente.



Noticia Internacional



Dia 14 di November "SuperLuna" lo ta mas cerca den decadanan. Segun NASA, den realidad tin tres ocasion pa disfruta e vision raro a lo largo di 2016. Un tabata dia 16 di October, e siguiente lo ta dia 14 di November y e di tres riba 14 di December. E fenomeno di Superluna ta tuma lugar ora e luna, cu ta sigui un orbita elopticp, ta alcanza e punto mas cercano di Tera. E fenomeno, conoci como perigeo, ta situa 48.280 kilometer mas cerca cu punto mas leu di orbita, e apogeo. Segun NASA, superluna di 14 di November lo ta un 30% mas briyante y un 14% mas grandi cu ora esaki ta riba punto mas leu di nos planeta.

Israel a aplaudi suspension Palestino pa drenta Interpol



PARIS: Interpol a suspende solicitudnan di membresia di Kosovo, Isla Salomon y gobierno Palestino, decision celebra pa Israel como un "triunfo" pa nan diplomacia.
Den un comunicado, organizacion internacional a bisa cu nan a nombra un asesor pa keda encarga di haci recomendacionnan riba futuro membresianan. E analisis di e asesor lo wordo presenta durante Asamblea General di Interpol otro aña na Beijing.
"Tur solicitud di membresia, vigente y futuro, incluyendo esnan di republica di Kosovo, Estado di Palestina y Islanan Salomon a wordo suspendi", Interpol a indica.
Den un comunicado emiti pa Ministerio di Relacionnan Exterior y polis Israeli, Israel a acusa Palestinonan di politiza Interpol y a bisa cu nan a "realiza un esfuerzo mundial intensivo pa impedi iniciativa palestino den ultimo simannan".

Huicio a cuminsa contra sobrinonan di Prome Dama di Venezuela pa narcotrafico

Hendenan "estupido" y "novato" cu a purba di gana miyones sin compronde nada di narcotrafico y a cay den un trampa di DEA, of dos hoben poderoso cu a kere cu husticia no ta conta pa nan, pa manda casi un tonelada di cocaina pa Merca?
Cu e preguntanan aki, huicio di dos sobrino di Prome Dama Venezolano, Cilia Flores, a cuminsa na New York.
Primonan Efrain Antonio Campo Flores, 30 aña, y Franqui Francisco Flores de Freitas, 31, ta acusa di conspira pa trafica y distribui 800 kg di cocaina pa Merca.
Nan a wordo deteni na Haiti na November di aña pasa pa DEA, agencia antidroga Mericano, y traslada pa New York, na unda nan a keda cera pa casi un aña.
Den prome dia di huicio, presentando nan argumentonan dilanti di 16 hurado den un Corte Federal di zuid di Manhattan, fiscal Emil Bove a bisa cu e hobennan –yiunan di rumannan di Cilia Flores- ta culpable y tabata kere cu nan tabata superpoderoso pa ta famia di Maduro.
Fiscal a destaca "entusiasmo" riba negoshi planea, na unda por a wak den grabacionnan cu informantenan, den reunionnan na Honduras, Venezuela y Haiti, y con nan tabata controla aeropuertonan di su pais.
Fiscal a mustra hurado un potret di Campo Flores –kende a wordo lanta como un yiu pa Prome Dama Venezolano- cu un supuesto bloki di cocaina den un reunion cu informante di DEA.
E hoben a bisa informantenan cu e cocaina tabata procedente di gueriya di FARC.
Funcionarionan Mericano ta kere cu gran parti di cocaina cu ta wordo produci na Colombia ta pasa via Venezuela prome cu esaki wordo manda pa Merca y Europa.
Condena minimo pa nan delitonan ta 10 aña di prison y maximo bida largo den prison. Veredicto lo wordo divulga na final di e huicio, cu por dura alrededor di 10 dia.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Aeromexico ta investiga presencia di culebra den avion



MEXICO: Despues cu un culebra a wordo haya den un avion di Aeromexico, cu a sali di Torreon, Coahuila, pa Ciudad di Mexico, e aerolinea a informa cu nan ta investigando con e culebra a logra drenta den e avion.
Atravez di un comunicado, e aerolinea a informa cu actualmente nan ta evaluando procedimento realiza den e vuelo "pa determina con e bestia a yega den e cabina y a tuma medidanan pa preveni incidentenan similar".
E incidente, batiza den rednan social como "Snake on a plane", a tuma lugar diadomingo den vuelo 231, na momento cu e reptil a sali di e ultimo compartimento superior di maletanan y esaki a wordo graba pa Indalecio Medina Hernandez, kende ta rector di Universidad Politecnico di Region Laguna (UPRL).

Lanta y briya den Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN) - KidsChurch GSCC, OANSA Aruba conhuntamente cu iglesianan pa mucha a presenta aña pasa luna di November 2015 e di 11 programa di evangelisacion den Cas di Cultura, "The Bible....God's Story" . Akinan e muchanan a expresa un parti chiquito di e bijbel den un forma creativo y varia cu tabata inclui: dansa, drama, poppenkast, mimica, cantantenan solo, musica ariba e grand piano, candlelight dance. Tur esaki a wordo presenta segun e tema. Na final Pastor Frank Daal a trece E palabra di Dios.

E aña aki lo bai ta e di 12 presentacion cu tin como





tema: "Lanta y Briya". E lo wordo presenta na Cas di Cultura dia 12 di November 2016 di 7.00 pm – 9.00 pm.

"Lanta, briya, pasobra bo luz a yega, y E Gloria di Señor ta briya riba bo. Isaias 60:1.

Mateo 5:13-16 Boso ta luz di mundo. Un stad situa ariba sero no por keda scondi. Tampoco hende no ta cende lampi pone bou di un caha di midi trigo, ma riba un candela, y e ta lusa pa tur cu ta den cas.

Laga boso luz briya dilanti di hende di tal manera cu nan por mira boso bon obranan y glorifica boso Tata cu ta den Shelu.

Otronan lo conoce Jesus cu ta E caminda pa Salbacion. Lanta, Briya, No sconde bo luz, pero briya pa Dios. Jesus ta E LUZ di mundo.

Bini cerca Jesus y lage goberna bo curason y guia bo pianan pa abo tambe briya. Una bes bo acepta Jesus como bo Senjor y Salbador lo bo briya..

E programa "Lanta y Briya" ta dedica na henter famia. Bini uno bini tur. Cu Dios bendiciona henter Aruba.







enjoy responsibly
PONE ARIBA NOS
STAR TAB
Heineken
ORDER BO HEINEKEN... Y PONE ARIBA NOS CUENTA!
DIARANSON 9 NOVEMBER | WING HUNG | 8-9 PM
ORANJESTAD
1873
TRADE MARK
Heineken®
open your world

DEN AMBIENTE

Poets Show

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo

PoetsTV

E Famia grandi di Meta Corp a uni un biaha mas riba The Palm Island y a Disfruta di un Tremendo Diadomingo...

Pa Tur Potret: Facebook/Poets Show...



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di Hotel cama, tv flatscreen, w.c., patio set, tapijt, shower accesorie's etc. x-Codemsa building. Tel: 585-9855 / 741-7432.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo pa pega bloki tur clase di piedra y granito, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto, skirbi bezwaar y traha administratie.
Yama 568-0448.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs di Aruba.
Checkout na: 561-8086

ALL PURPOSE SERVICE
Traha cas apartment, negoshi, edificio, remodela, repara di tur tipo di cas, apartment, edificio, negoshi hopi mas profesional den tur parti. Servicio garantiza All Purpose Construction tey pa bo den un prijs rasonabel.
Yama nos 566-1530.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Nos ta coba y haci tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña, yama nos na
593-5740 / 594-8673.

APARTMENTS
Figaroastraat Noord
1 bedroom Afl. 850,= / Studio Afl. 600,=
Unfurnished / Excl. utilities.
Italiëstraat Eagle.
Studio with pool.
Fully furnished incl. (hot) water, cable tv & internet **Afl. 1000,=.**
Tel; 582-9229

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

TA FURA Y PINTA
Tur set di sala, comedor, trabou garantiza. Hopi variedad den tela.
Cel: 561-3738 / 745-1744

TE HUUR
un cas muebla
2 camber.
Excl. tur cos.
Cel; 593-1177.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. **297**,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 /5826732

TA HUUR
Apartment di 3 y 4 camber, semi furnished, a/c. Simeon Antonio, Buena Vista 2-A. Entre Barcadera y airport.
Cel: 594-5576.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

NUMEROLOGO Y VIDENTE
Italiana Rita ta bek na Aruba te cu 14 November.
Cel; 641-9494.

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert, tres camber cu airco inverter, dos baños, muebla, exclui internet, awa, energia, cable, gas. Rent Afl.2.300,- pa luna mas deposit cel: 592-1520.

TA HUUR
Aparta studio na Tanki Leendert, airco inverter, semi muebla. Inclui internet Wifi, exclui awa, energia, cable, gas. Rent Afl.850,- pa luna mas deposit cel: 592-1520.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

COMPUTER
SERVICE
Tel: 583-0952
Cel; 593-9744
We come to your home or office. More than 15 yrs experience.

MATRAS DI HOTEL
Adres: Catiri # 5 (dilanti Café Capri) o Dakota Shopping Paradise, local 4.
Cel: 593-9972 / 563-6249 / 583-8007.

TA HUUR
un camber serca di Valero San Nicolas.
Cel: 660-8298 / 744-54455.

TA HUUR
na Paradera un camber den un cas sin airco, inclui awa, luz, cable pa un persona.
Afl. 400,= + Afl. 150,= borg.
E mester ta un hende cu ta traha cu por cumpli cu pago tur luna.
Interesado por yama na 568-7124.

TA HUUR
un apartment studio pa un persona of pareha sin yiu. Situa band'i retonde Wayaca. Muebla incl. awa y electra Afl. 800,= p/m + Afl. 400,= deposit.
Pa mas info. yama of wtzup 731-3366.

TIN MESTER
un persona pa traha den cushina pa preparacion part-time. Mester tin tur papelnan na ordo y carnet di Salubridad.
Yama despues 11'or am
594-4467.

DIARIO
582-6747

Aluminum Repair Shop
Mantencion & Repair
*Sliding Door *Windows *Hekwerk
*Glass *Screens *Gate Motor
5824544 - 7425616

BON Y BUNITA
Ta verf cas, limpia cura, chapi y hopi mas.
Yama: 593-4366.
¡Bon prijs!

VAN DEN BROEK
Construction & Labor N.V.
Ta bende Betonmix B20
Awg. 375,= pa m3.
Pa mas informacion yama 587-5304.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

TA BENDE
Starlet 1999.
Awg. 2500,=.
Cel: 568-3541.

Primito
Problema cu Insectos:
Garpata/Kakalaka/
Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

JANE PROMO MARKETING
TA BUSCANDO
hende pa traha como promotor (part-time) of (full-time) di 9.30 am te 6.00 pm.
Mester domina nos idioma Papiamento, e mester ta mayor di 18 te cu 45 aña.
Sea femenino o masculino cu paspoort Hulandes of cu permiso.
Info: please tuma contact na nos email presentationglamour297@outlook.com of e # di e compania 732-8327

Podemos llenar formularios de Dimas, hacer citas y llenar papeles Impuesto.
Precios economicos.
Cel: 746-6839.

SE RENTAN
2 aptos. grandes de Afl. 700,= y Afl. 800,= + deposito y 1 estudio Afl. 600,= + deposito.
Servicios aparte independientes con parking en Tanki Leendert.
Cel; 592-1583.

TA HUUR
1 cas di 3 camber, 1 baño na Weg Seroe Blanco 29, San Nicolas, e NO ta muebla y NINGUN utilidad ta inclui, 5 min. serca di CITGO.
Prijs Afl. 1300,= pa luna + 1 borg di Afl. 1000,=.
Contact cel: 748-2883 / 593-5328.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

Curaçao
www.dominickapartments.com
Nos tin pa vacantie gangers, mini resort cu piscina, wifi gratis, water, electro inclui.
Studio pa 2 hende Afl. 85,= pa dia.
Apart 2 camber Afl. 160,= pa dia.
Tel; 565-1125 / 005999 669-8083

Pro Video Productions
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

DIRECTV HD
Full channels habri.
High Definition.
Bon servicio.
Reparamos señal.
Servicio tecnico.
Afl. 100,= pa luna.
Cel: 733-5762.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

NOS TIN SERVICIO
Corta palma grandi y chikito, mata grandi y chikito.
Tambe forma di mata.
Cel; 592-1277.

DIRECTV
Garantia y servicio.
Nos ta compania rubiano.
Installacion Afl. 300,= den 2 pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna.
Nos ta papia Papiamento.
Cel; 592-4290.

EYELASHES EXTENSIONS
Afl. 125,=
OCTOBER SPECIAL
Eyebrowns *MICROBLADING* pelo pa pelo. Savaneta, Bubali.
Cel: 561-0037, 8 am - 8 pm.
Nos ta habri Diadomingo!!!
Marisol Canizalez.

Dr. Mercedes Rivera
Medicina Interna
Check ups, Medicina di prevension, Evualacion, Interpretacion y opinion riba resultadonan di laboratorio.
Pa mas info. of afspraak por yama 582-1413 / 560-1389.
10.00 am - 4.00 pm.

ORLANDO FLORIDA
Townhouse 173 m² 2014
Medical City Lake Nona
"can take land as down part of payment"
Email: gustavorf28@gmail.com

TRABAJO
Se buscan asist. de Waiter, Housekeeping, Ayudantes de cocina con firma libre, permiso o pasaporte Holandes.
Info: 593-1936 / 586-2376.

ADMINISTRACION
Pa tur trabao di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software (MAC Books tambe), yama nos na tel: 662-7599

BIJLES
Di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden pa nivel di MAVO, EPI HAVO y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht di 507 m² na Moko den un area residencial keto y pa Afl. 77.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 234.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Studio apartment becindario di Tanki Flip.
Coriente, awa y gas ta apart.
Afl. 600,= pa luna + 1 luna di deposito.
Preferible dama.
Interesado serio yama 600-1326.

SE ARRIENDAN
una habitacion en Playa para caballero.
Cel; 565-6577 / 561-9396.

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

REPAIR INSTALL & SERVICE
Airconditioning - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc.
Cu garantia.
Cel: 565-6858.

TA HUUR
Un apartment na Costa Ricastraat.
Cel: 630-3582.

TA BENDE
un bunita set di sala di 2 pida pa Afl. 550,= y 3 pida pa Afl. 650,=.
Tel: 563-7380 / 582-7456.

SINGER
TA DRECHA MACHINE
563-2121

PARADISE BEACH VILLAS
(Vakantie riba Aruba)
19-26 nov $ 650,=, 2 bdr, max. 6 pers. full equip kitchen. Tin tambe 10-17 dec & 17-24 dec.
Hotel ta hopi nice, contact Patrick 592-4781 / 564-1641.
Prijs di December ta discutibel.

INDEPENDANT, RESPONSIBLE, HONEST
Lady is giving service as:
- Personal Courier
- Personal Guide / Chaparon for patient to exterior for health / medical reasons.
- Part-time Sales representative for distributor companies.
Contact for appointment 562-9490.

CONSTRUCTION Y REMODELACION
Traha cas, cura, dak, apartment plomeria, drecha dak, verf cas, pone mosaico.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

Menu Special
9 nov. '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Boonchi cu rabo stoba,
Seafood Stoba,
Grilled Loinribs,
Sopi Mondongo.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA HUUR
Nos ta huur apartment na Madiki 116.
Un camber, sala, cushina, un baño dilanti. Centro bario Playa Pabou.
Servicios apart.
Info: 749-8820.

FOR RENT
One bedroom apartment at San Barbola. Nice location, small patio and parking room. The apartment is unfurnished. Price Awg. 725,= p/month. Exclusive water, cable and electricity. Available now.
Call: 593-8686.

FRUTERIA COLUBA
Nos a caba di haya un container di fruta y berdura du Colombia.
Na Catiri 5-A.
Tel; 587-4224 / 562-8552 / 593-5477.

URGENT
Apartment for rent in Ponton 2 persons.
Cel: 583-1040 / 741-2408.

TA HUUR
un studio apartment banda di hotel.
Full muebla, cu airco, coriente, awa y cable inclui.
Afl. 900,= p/l + Afl. 300,= borg.
Cel: 564-1030 / 593-0040.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu pa benta afo pa Afl. 35,=.
Tambe ta recohe washmachine, frigidaire, stoof, tv pa Afl. 10,= y microwave, airco pa Afl. 5,=.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta lanta sushi, corta mata, spuit veneno, chapi etc.
Tur trabou di cura y tambe di construcshon.
Yama nos pa un cita 592-5766.

DIARIO
Tel: 582-6747

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

SE VENDE
Casita rodante de una habitacion baño, cushina. Cla pa biba. Afl.15.000,- Palm Beach # 152-I
Cel: 593-7760.

DIRECTV HD 3D
Pelicula, deporte, cocina, entrenimiento, comic, sexo. Tambien reparamos tu señal. 1 box 100 / 2 box 150. Llama ya 600-8873 / 600-8485.

Señora Arubiano
ta busca un trabou di haci cas limpi of wak pa anciano. No ta keda drumi. Yama 564-9800.

HONDA CRV 2013. BON CUIDA. CEL: 593-9383

TA HUUR
un apartment na Tanki Leendert. Full muebla, wifi, cable. Afl. 800,= pa luna + Afl. 800,= borg. Cel; 592-1297.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TATA EN GANGA
Vira Tierra Tienda, mundo brujeria Afro cubana, quita toda brujeria maldicion, ensaras envidia trae al ser querido(a), trabajo garantizado solo necesita. Tener fe en mis muertos. Francisco 7 rayos pl L.B. y la licencia de Nzanbia. Cel; 741-6516 / 569-3994 Solo 15 dias en Aruba.

ACCENT TA BUSCA
URGENTE
un Frontdesk Clerk.
Preferibel cu experiencia.
Yama pa un cita na 587-9992.

TA HUUR
un apartment studio Afl. 650,= p/l + deposit. All inclusive, airco apart. Apt. 1 camber, cushina, baño Afl. 900,= p/l + deposit. All inclusive. Airco apart. Sector Tanki Leendert. Cel: 563-2495 / 660-6452.

Edicion number 5 di ARUBA DOET ta na caminda





ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi na oficina di CEDE Aruba a tuma lugar e lanzamento oficial di ARUBA DOET 2017.
Durante e rueda di prensa director di Oranje Fonds, Sr. Ronald van der Giessen, y director di CEDE Aruba, Sr. Daniel Tecklenborg, a elabora riba e importancia di trabou boluntario y a expresa con satisfecho y orguyoso nan ta cu e evento di ARUBA DOET. Desde e prome te cu e di cuatro edicion, 2013 pa 2016, un total di 500 trabou a keda completa cu ayudo di mas di 11000 boluntario. Embahadornan di ARUBA DOET tambe a dirigi nan mes na esnan presente y a duna splicacion di nan funcion como embahador y dicon nan ta sostene e iniciativa aki.
ARUBA DOET ta e accion boluntario mas grandi na Aruba y ta wordo organiza pa CEDE Aruba den cooperacion cu Oranje Fonds. ARUBA DOET ta pone trabou boluntario den "spotlight", ta stimula un y tur pa duna un organisacion social (por ehempel un fundacion, school, club di deporte, centro di bario, grupo di scouting, instancia di cuido) un man durante un dia of un parti di dia y ta ilustra con dushi esaki por ta! E siguiente edicion ta edicion number cinco di ARUBA DOET lo tuma lugar Diabierna 10 y Diasabra 11 di Maart 2017.
Naturalmente pa edicion number cinco, e intencion pa esaki ta mes of mas exitoso cu e añanan anterior. Organizacionnan social ya caba por cuminsa registra un trabou of actividad riba e website di ARUBA DOET: www.arubadoet.com, tuma contacto atravez di e number 582-7666 of manda un e-mail na info.arubadoet@gmail.com

FOR RENT
Trailer na Noord (Montaña) Inclui luz, awa, wifi, airco. Afl.875,- + 1 luna deposito. Tl: 600-7440.

POOL POOL
Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel; 593-8852.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

DIARIO
Tel: 582-6747

Despues di algun Aña Aruba lo experiencia un fiesta riba laman

Bacchanal On The Water Boat Ride ta diasabra awo



ORANJESTAD (AAN)-- : Diasabra awo despues di hopi Aña Aruba lo conoce un fiesta riba boto manera cu tabata den pasado tempo cu e Boto Tattoo tabata presente na Aruba. Ainda den memoria di basta hende, nan por corda con dushi nan tabata pasa riba e boto di Tattoo. Well, Diasabra awo sin falta "I Love 2 Party promotions" lo sa di organiza y hinca un bon fiesta den otro na unda cu varios di e Top DJ's y Artistanan lo ta presente den e prome edicion di "Bacchanal On The Water" Boat Ride. E DJ'S y artistanan cu lo ta presente ta entre otro: Dj Balchi, Whiteboy, MC OZ, Easy B y Tony Mingo. Un alienacion di Artista cu sa con pa pone ambiente unda cu nan bay. "Bacchanal On The Water" Boar Ride lo tuma lugar diasabra awo 12 di November di 6'or pa 9'or di anochi. E evento aki lo conta cu un 3 Hours Open Bar, Snack, Welcome Shot y mucho mas. Simplemente un evento completo. Esnan interesa pa cumpra carchi, esaki nan ta obtenible na Hamaka y na Gallo Rojo. No lubida cu e tempo pa aborda e boto ta entre 5:15-5:50 pm na Pelican Pier cu ta situa patras di Holiday Inn Resort. Despues di esey, boto ta Sali y ambiente ta cuminsa.



Cu hopi tristesa na nos curason,
Alumnonan y Personal di Scol Basico Washington
Ta anuncia fayecimento di

Sr. Paulinis Louis Montsanto

Tata di nos colega: Juffrouw Stella Montsanto

Nos mas sentido condolencia na Juf. Stella y demas famia di e difunto y hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sr. Paulnus sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa mdio di esaki nos famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion, cariño y sosten despues di fayecimento y riba dia di entiero di nos difunto stima



Hartog Posner

Nos ta gradici Dr. Israel Posner y famia, Dr. Caceres, Rob y Marianne Dalmeijer, Dany v/d Linde. Haime Hochman y famia cu a juda nos asina hopi.
Tambe nos kier a gradici Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro persona.
Un danki di curazon den nomber di su yiunan Dorothy y Deborah Posner y nietonan.

Gradicimento - Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu cu di un manera of otro a mustra nan aprecio of atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maybeline Andrea Ruiz-Olivet

"Lienchi"

Alavez nos kier invita famia, amigo y conocirnanan pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa sosiego di su alma; Diamars 8 di November 2016, na Kapel di Alto Vista pa 5:30 di atardi. Diaranson 9 di November y Diabierna 11 di November 2016 na misa Sta. Anna na Noord pa 6:30 di atardi, despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Alto Vista 57-F. Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ainda Comision ProSeguridad no a haya contesta di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Gobierno a lubida of kico. Pero ainda nan no a haya contesta.

Mirando cu for di dia 13 di October, Gobierno a cera un compromiso cu Comision ProSiguridad y ainda nos no a haya contesta ariba e acuerdo aki, como tampoco ariba nos manifiesto; nos comision a dicidi di acudi na nos Parlamento, pa urgi nos dirigentenan enfoca nan atencion ariba siguridad.

Considerando cu awe Parlamento ta tratando presupuesto di finanzas di 2017 y nos no a tende nada di un nota di cambio pa aumenta presupuesto pa husticia cu 10 miyon, nos ta acerca e organismo aki di nos pais Aruba pa actua manera ta coresponde.

Nan ta pidi Parlamento como e instancia cu mester controla Gobierno, pa yama Minister Dowers pa rindi cuenta pa loke ta referi su maneho di husticia. Esey ta parti di e trabao di Parlamento di Aruba.

Criminalidad no a stop; atraco, hortamento di auto, kiebro den negoshi y ilegalidad ta sigui. Comerciante y ciudadanonan ta sufriendo cu insiguridad, e pregunta ta: te cu ki dia nos tin cu sigui soporta e situacion aki?

Comision ProSiguridad, un biaha mas, ta haci yamado na Gobierno di Aruba pa haci di nos siguridad un PRIORIDAD.

Oracion pa awe:

Danki Tata pa tanto generosidad. Danki pa duna nos di e abundansia di bo grasia. Danki Señor.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)



Bin buska bo Sanacion, Bendicion y Gozo den"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 9 di November, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra. Wini Croes

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubila Dios, abo, tera henter,
canta Gloria di Su nomber mahestuoso,
DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66:1.

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Marciana Croes

Mihor conoci como" Chana"
"Gran Bordado"
*22-05-1928 †08-11-2016

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 11 November 2016 pa 4or di Atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima "Chana" lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 10 November 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Juancho" a dal " Cocoliso" cu pida hero

ORANJESTAD (AAN): Polis dialuna anochi pasa di shet' or a wordo instrui pa medio di central di polis pa nan bay den Venezuela straat relaciona cu bringamento. E unidad cu a presenta na e direccion a topa e homber Elvis Raphael mihor conoci como "Cocoliso" drumi riba acera dilanti cas number 30.

Esnan den cercania a scucha "Cololiso" ta gritando di dolor y pacual polis a wordo yama. "Cocoliso" a declara na patruya cu e tabata tras di Hotel Central situa den Elleboog straat.

E homber Juancho van der biezen a dale cu tubo hero riba su rudia, debi cu "Cocoliso" a horta su "Pipa" pa "huma" Cocoliso a cana di hotel Central te altura di Venezuela straat 30 pero debi cu dolor ta mate e no por a sigui cana mas.

Ambulans a presenta y a transporta "Cocoliso" pa prome auxilio na Dr. Horacio Oduber Hospital. Mientras a dirigi "Cololiso" pa despacho di recherche pa e entrega keho di maltrato serio cu arma contra "Juancho" si e ta desea pa haci esaki.

Mucha di 16 aña cu a tira riba un homber mester duna cuenta na Hues

ORANJESTAD (AAN) – Un mucha di 16 aña actualmente ta cera den KIA, pasobra ta sospecha cu el a tira riba un homber na April 2016. E caso aki a bin dilanti na Augustus 2016 pero pro forma. Na e ocasion ey, abogado mr. Zara a bisa Hues cu tur e asunto aki ta un set up contra e mucha pasobra e no kier forma parti di un gang.

ACUSACION

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e mucha ta cu riba 10 April 2016 el a tira riba un hende homber F. Esaki Fiscal ta considera intento di asesinato. Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma pasobra ainda e procesverbaal oficial no ta cla. El a pidi pa pospone e caso pa dia 11 November pa 8.30 di mainta.

Den sala di Corte tabata presente, mama di e sospechoso.

ABOGADO TA MUSTRA RIBA SET UP

Abogado mr. Zara a bisa Hues cu e mucha tin 16 aña y e ta haya cu e mucha no tabatin arma y hasta por papia aki di cu a haci denuncia y acusacion falso. El a bisa cu no tin ningun imagen riba video cu ta mustra cu e mucha tabatin un arma.

Na opinion di mr. Zara, e persona cu a haci denuncia ta Cabez di Clabo cu ta miembro di gang di Noord. E mucha cu ta deteni como sospechoso di a tira, no kier forma parti di e gang y pesey tin manera un set up contra e mucha. E ta haya cu si warda te November 2016, e mucha ta keda tur e tempo aki sera sin motibo.

E abogado a mustra cu tin raport di psicologo riba e mucha y no ta beneficioso pa laga e mucha keda cera. E abogado a bisa Hues cu cera den KIA lo no ta bon pa e mucha. E abogado a pidi Hues pa laga e mucha liber pendiente di e caso. E ta bou guia di Reclassering caminda e ta siguiendo un proyecto di estudio, pero door di su detencion esaki a cay afor. Mr. Zara a bisa Hues cu lo por pone condicionnan pa e mucha cumpli cun'e.

FISCAL

Fiscal a reacciona cu ta un caso hopi serio y tin motibo di peso. Na opinion di Fiscal, abogado a bisa cu e mucha ta desmenti y no tin imagen di video. Sinembargo tin declaracion di F. y amiga di F. cu ta bisa cu a mira e mucha tira riba F. Tambe tin un otro persona femenino B. cu a mira e mucha tira. Fiscal a sigui bisa cu e mucha ta conoci pa Polis y a cay diferente biaha cera. Fiscal ta haya cu ta existi e peliger cu e mucha lo bolbe bay haci delito. El a pidi Hues pa rechaza e peticion di abogado. Fiscal a bisa cu e castigo cu e tin pensa, ta mas pisa cu e periodo cu e mucha ta cera. Fiscal ta kere cu e interes di caso penal ta pisa mas cu e interes personal di e mucha. Fiscal a bisa cu e tin pensa di laga haci raport psicologo y psikiatrico.

HUES

Hues a bisa cu e ta haya cu tin motibo di peso ainda. E hecho aki a sacudi comunidad y e ta rechaza peticion di abogado pa laga e mucha liber. Hues a pospone e caso pa dia 11 November pa 8.30 di mainta. El a bisa cu e lo manda instruccion na Hues Comisario pa laga haci raport psicologo. Diabierna DIARIO lo cubri e caso y lo informa lectornan di tur loke a sosode den Corte.

"Mi ta yen di bon animo, y ta prefera mas bien di ta ousente di e curpa
y na cas serca Señor." 2 Kor 5:8

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Frederica Josepha Kock
Mihor conoci como: "Olinda"
*26 Maart 1930 † 07 November 2016



Na Nomber di su:
Yiunan:
Ronald y Stella Carrion y famia
Hilda y Sever Heinze y famia
Beata Ras y yiunan
Mildred y Maiky Thiel y famia
Egbert Kock

Ruman:
Vda. Carmelina Loefstok-Kock y yiunan

Cuña:
Vda. Carmen Kock-Solognier y yiunan
Nieto(a)nan:
Martiza Carrion y yiunan
Mariela Carrion y yiunan
Marilu Carrion y yiunan
Sue-Ann Heinze
Marie-Claire Heinze
Jonathan Heinze
Rashim Charles
Akeem Charles
Nadja Conradus
Marvin Thiel
Marshall y Sheena Thiel y yiu
Madeline y yiu
Miraila y Jason y yiu
Bisanieto(a)nan:
Jethro, Gabriella, Rowald, Nathan, Shekihnah, Varity, Jarred, Mason, Rylan, Reillianne, Maxwell, Lewison y Yasmira

Subrina cu Semper tabata cuide: Magriet Angela

Demás subrino y subrinanan, primo y primanan y conocirnan.

Demás famia: Geerman, Kock, Loefstok, Angela, Vrolijk, Haseth, Croes, Maduro, Rodulfo, Kelly, Carrion, Ras, Heinze, Solognier y Thiel.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 10 November 2016 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa santana na Santa Cruz. For di 2'or di atardi "Olinda" lo ta reposa na Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Nos ta partisipá fayesimentu di

Sr. Paulinus Louis Montsanto

Tata di nos kolega

Trisia (Maria) Montsanto

Nos ta deseá Trisia i su famia hopi forsa ku e pèrdida aki.

Oportunidat pa condoleer lo ta djamars 8 di novèmber 2016 di 7' or pa 9'or anochi na Aurora Funeral Home.
Despedida i cremashon lo tuma lugá djarason 9 di novèmber 2016 di 2'or pa 4'or atardi na Aurora Funeral Home.

Gerensha i personal di KPMG den Caribe Hulandes i Surnam.



© 2016 KPMG Beheer N.V. is an Aruban limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved. Printed in Aruba.

PDR cu amienda pa tarifa preferencial riba number di autonan clasico

ORANJESTAD (AAN) – Fraccion di Partido Democracia Real, PDR, a entrega un concepto di amienda pa introduci un tarifa special riba number di auto clasico, segun su lider mr. Andin Bikker a duna di conoce den conferencia di prensa semanal, diamars.

Esaki ta un tema cu el a yega di comenta den varios conferencia di prensa den e transcurso di e dos ultimo añanan, y cu e tabata tin riba su programa di gobierno den dos eleccion caba.

Parlamentario mr. Bikker a menciona cu e dianan nacional manera Himno y Bandera, Dia di Betico, etc., por wak cu hopi hende cu tin pasion pa autonan clasico cu sa di tene nan bon teni, y clubnan cu centenar di miembronan ta tene parada, etc., y na otro paisnan incluyendo Hulanda, tin varios aña caba cu riba e numbernan di auto aki, nan ta haya un tarifa preferencial, debi cu no ta autonan cu wordo uza tur dia. Solamente den dianan festivo y leu leu den fin di siman talvez.

Esey ta nifica cu no tin un impacto asina grandi riba infrastructura di nos camindanan, por duna nan un trato special pa cu tarifa di belasting. PDR a bin cu esaki varios aña caba y hasta tabata tine den su programa di partido 2013 y segun'e 2009 tambe.

E tempo ey, no tabata tin disponibilidad di e minister di finanzanan pero siman pasa den un reunion cu minister di finanza actual, el a mustra di ta habri pa esaki, y PDR ta bay presenta un amienda cu e tin traha caba pa cu e cambionan pa number di auto y registracion di bromer.

" Kiermen, ta un ley cu lo wordo trata den parlamento proximamente. Dialuna nos a entrega nos concepto di amienda, y kizas e minister lo mester haci un par di ahusta chikito den dje y e ta spera cu pronto lo trata esaki. Den e mesun rosea mi ta recorda cu algun tempo pasa nos kier a bin cu un amienda pa subsidio pa clubnan deportivo, clubnan caritativo, clubnan cu ta haci servicio social pa nos comunidad manera Lions, Kiwanis, etc., pa medio di un logo riba number di auto.

Un par di aña pasa PDR a bay cu miembronan di Parlamento, entre otro na Merca, nan a bishita DNV cu ta e departamento encarga cu licencia y numbernan di auto, y nan tin un programa na diferente estado caminda cu bo por pone e logo di bo team di futbol, of otro deporte manera baseball, etc., riba bo number di auto, bo ta paga un tarifa adicional, loke ta facultativo, kiermen bo ta dicidi si haci esaki si of no, pero parti di e placa aki ta bay e ora den e fondo pa por sostene e clubnan deportivo" mr. Bikker a subraya.

El a señala cu esnan cu ta haci un contribucion via number di auto, nan club deportivo ta bay haya un subsidio di tur e fondonan recauda pa medio di e logo aki. "Esey ta e otro amienda cu nos ta bay presenta y cu for di dos aña caba nos a anuncie, pero no a haya oportunidad pa presente te awor cu ta bin un cambio den e ley di belasting", mr. Bikker a reitera.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :

Paulinus Louis Montsanto

Mihor conoci como "Loui"
*22-06-1934 - †04-11-2016

Na nomber di su:
Yiunan:
Lucia y Henk Arnold –Montsanto y famia
Jacqueline (Wina) y Richard Holmond - Montsanto y famia
Trisia Montsanto y yiunan
Johnny Montsanto y yiunan
Stella Montsanto y yiunan
Roy y Adeline Ras y Famia
Marianella Ras y yiunan
Paul Sneek y Raquel Muyale y yiunan
Franco y Maruta Sneek-Veeris y famia

Nieto(a)nan: Angelo y Angela Arnold, Jahaira Marugg y Erick Marchena, Ayrine Marugg y Alexander Olivache, Georgino (Gino) Montsanto
Kiandra, Giandra Kelly, Jeritza, Gerald, Jean Carlos, Jomar, Emily Montsanto
Edgard y Marit Montsanto (Hulanda)
Stephanie Keteldijk (Hulanda), Dereck y Mayson y Livingson Ras
Natasha y Finella y Fritzgerald Arends, Paul Mitchel, Kristi Kip
Bisanieto(a)nan: Diaysha Marugg, Shandrick Marugg, Shandy Marchena,
Symora, Sivaira Arnold

Rumanan:
Maria (Ria) Montsanto y famia
Thelma Montsanto y famia
Mario Montsanto y famia na Surinam
Fransico (Stage) Montsanto y yiunan
Dimas rumanan na Hulanda y Bonaire

Famia di criansa: Dirksz
Sobrina y sobrinonan: Koeiman, v/d Linden, Montsanto, Dubero
Tanta y Omonan, Swa y cuñanan, Primo y Primanan, Comernan y Compernan, Amigonan y Amiganan y conocirnan, Enfermero(a) nan di Huize Maristella.

Demas famia: Montsanto, Arnold, Holmond, Sneek, Ras, Marugg, Marchena, Kelly, Peña, Arends, Krosendijk, Olivache, Koeiman, Dubero, Kock, Koolman, Gomes, Dirksz, Hernandez, Rosel y demas famia na Hulanda y Surinam.

Ta invita pa acto di despedida lo ta diaranson 9 di November 2016 for di 2:00- 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sigi cu cremation den seno familiar.

Oportunidat pa condolencia lo ta Diamars 8 di November 2016 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Enbes di krans of flor un donacion pa Huize Maristella lo ta haltamente aprecia.

Lo bay tin box desponible na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi desculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despeus di despedida nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pasobra Señor mes lo baha
For di shelo cu un grito
Cu voz di arcangel y cu trompet di Dios
Y e morto nan den cristo lo lanta prome

Tesalonisenan 4:16

Famia di difunto Evaristo "Barra" o "Pa Barra" Kock kier a gradici di curazon tur familiar, bisiña nan, amigo nan y conocir nan cu a extende un man di ayudo o apoyo den e momento nan dificil y di tristeza. En especial famia kier a gradeci Dokter Cayama, Dr. Gonzales, Verpleegster nan di piso 3 na Dr. Horacio Oduber, Sra. Coleta, Sra. Naika Kock-Paulina y Sr. Rigmar Roza. Di curazon un bes mas masha danki pa tur locual boso a hasi pa nos tata y welo. Dios lo bendishona boso.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Den nomber di su mayornan Lee-John Figaroa y Yazmira Dirksz nos kier a gradici inmensamente tur esnan cu a compaña nos durante momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos baby stima:

Ree-John Raymundo Pedro Figaroa

Nos kier a gradici señor Juni Flanegin y famia, señora Elsa Croes y Agnes. Na Alex y Evelyn Croes di Gianny"s Nutrition Center. Alaves tambe na Rene Wild.
Tambe na e persona cu a yuda cu e trahe pa nos baby.
And a big Thank You to a special American Tourist David Wilson.
Tambe personal di Hospital International de Colombia pa nan tremendo trabow.
Na e personanan cu acompaña nos na Colombia Casa de Huesped Panachi y e transportador.
Y pa tur esnan cu a manda un palabra di condolencia y forsa, yamadanan di telefon y na tur cu a sostene nos den un of otro manera.
Alaves un danki na Aurora Funeral Home

Auto, ocupantenan mas droga hiba warda

ORANJESTAD (AAN): Durante control di trafico teni diabierna merdia despues di dos' or y cincuenta riba caminda publico altura di New 88 Food Mart situa na Macuarima, polis a duna chofer di Hyundai Getz color di plata A-55611 señal pa para.

Polis a wak tres persona sinta den e vehiculo y chofer no a hasi uso di Seatbelt. Relaciona cu esaki e chofer inicial M. a haya verbaal. Na momento polis ta entrega e chofer e verbaal e agente a haya holo parecido di marihuana.

Polis a puntra M si nan tin marihuana den auto , e señora pasahero sinta dilanti a declara cu un rato promer e la huma marihuana. Abase di e holo polisnan a dicidi pa inicia cu investigacion riba e Hyundai si tin substancia di droga manera marihuana. Patruya a wak bao sienta di pasahero tres saco cu ta contene substancia parecido na marihuana.

Tambe polis a wak boter grandi glas/container (jar) den cual tin yerbanan parecido na marihuana. Relaciona cu esaki y ademas tur tres pasaheronan den e Hyundai a duna diferente declaracion na polis tocante e substancia marihuana descubri den e vehiculo.

Polis a detene ocupantenan y nan a wordo hiba warda di polis Santa Cruz y nan a keda presenta dilanti fiscal auxiliar y nan a keda pa mas investigacion local ta e Hyundai esaki a wordo confisca y pone na warda Santa Cruz.

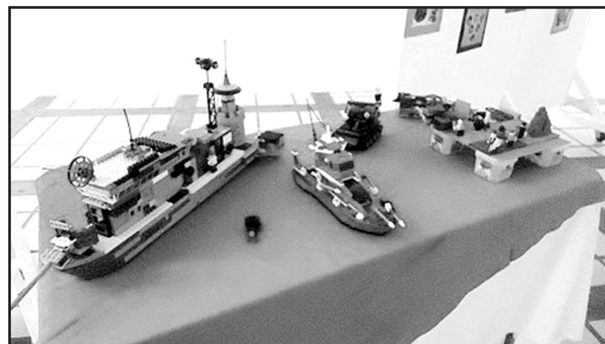
Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

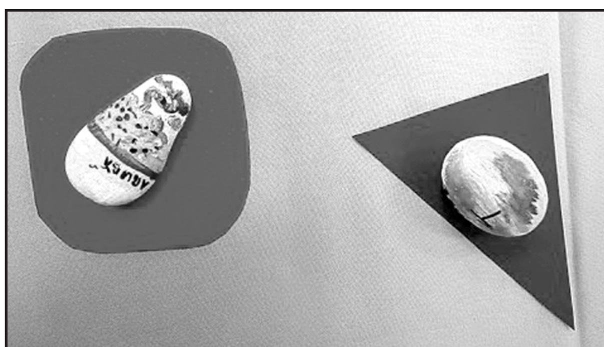
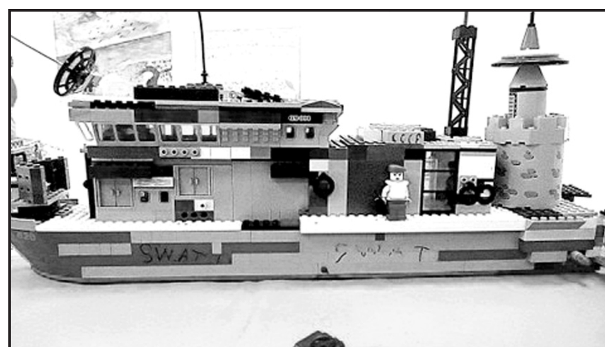
UHAT Event a clausura di un forma exitoso









ORANJESTAD (AAN): E weekend cu ta tras di lomba UHAT Event a clausura su exitoso evento cu un Expo di mucha na Cas di Cultura Expozaal. E edad di e muchanan tabata varia di tres pa 12 aña ya cu un par di peuterschool a participa.

Manera semper e ambiente tabata fantastico y nos por a disfruta di varios cantante cu a trece nan latest dilanti microfoon. E actividad aki a worde respalda dor di Uhat-Event, Zoë foundation, Sound the alarm Team y UNOCA.

E Evento UHAT ta un evento nacional pasobra kier topa cu hendenan cu un caracter positivo, habri y honesto cu ta tribi di para pa loke nan ta kere y loke nan kier hasi den nan bida. Ta pa e motibo ey nos ta invita adulto, teens y muchanan pa para keto un rato y gradici nos Creador pa tur e cosnan bon cu E ta hasi pa nos riba e pida baranca cu nos ta yama Aruba incluso pa nos "talento". Kier yuda hende pa nan sigi traha riba nan abilidad y auto estima di chikito caba!

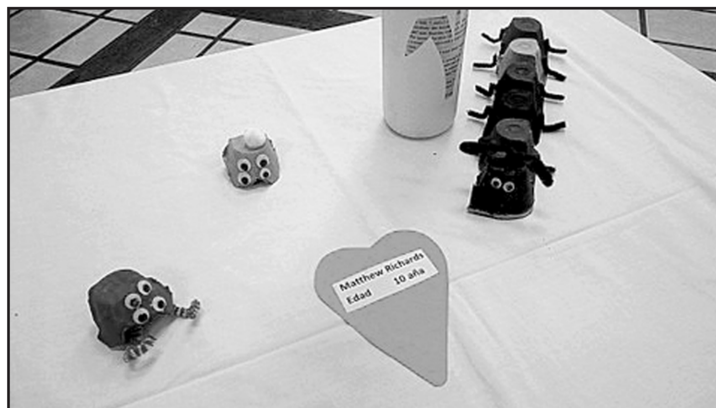
Uhat Event ta bay clausura nan actividad di aña 2016 cu un obra teatral:

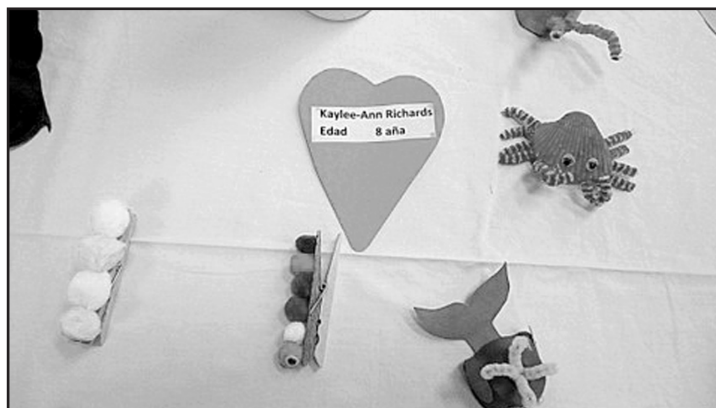
"Un Rey a nase!" E ta un Musical cu hende di tur edad por presencia den Cas di Cultura. Nan dia di duna accion di danki (Thanksgiving Day UHAT) lo cay riba dia 8 di December e aña aki. Nan lo tey di 8pm – 11pm.

Tur nominado di 2014 -2016 di e categoria: presentacion a haya chens pa participa den e obra. Un obra netamente Arubano cu Musica di nos propio Sergio Tjie A Loi. E obra a worde skirbi door di e lider di e proyecto Tilly Vloor respalda pa Pamela Lewis cu letra di cancionnan.

Bin y aprecia nan propio talentonan nobo y duna nan bo apoyo y aporte.

Pa mas informacion tocante e evento por fabor subi nan website: www.uhatinfo.wix.com /uhat









San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" He that dwelleth in the place of the most High
shall abide under the shadow of the almighty.
I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress;
my God; in him will I trust. "
Ps. 91:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Winnifred Amelia Halman
better known as: "Shirley"
who passed away at the age of 72

Left to mourn are her:
Brother: Winston "Walker" Halman
sister: Seferina Halman
nieces: Brenda Halman & family
Shareen Halman & family
Ulrica Baptist & family
Casandra Baptist & family
Patricia Baptist & family
Debby Baptist & family
Rose Dawn Baptist
Leonora Pompie
Wanethka Hazel & family
Debrina Hazel & family
nephews: Eduard "Eddie" Halman & family
Winston Baptist & family
John Baptist
Samuel Baptist & family
David Baptist & family
Delano Baptist & family
Hubert Pompie
cousins, nieces, nephews too numerous to mention in-laws,
acquaintances from the Elderly Home in Paleciaweg.
families: Halman, Baptist, Hazel, Kingsale, Hodge, Helder, Kruythof,
Brown, James, Pompie, Lake

The funeral will take place on Thursday November 10th, 2016 at
11 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the Government
cemetery in San Nicolas. The late Ms Halman will be laid out
from 10 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in
Bernhardstraat 134.

We apologize if in our time of grief we ommited any names

Good4theNeighborhood drentando ultimo siman





ORANJESTAD(AAN)--: E scolnan ta den ful preparacion faltando solamente un siman pa nan completa nan proyecto di Aruba Bank Good4the-Neighborhood – Sport Edicion! E aña aki e proyectonan ta enfoca riba movecion fisico pa henter e comunidad di Aruba.

Cada scol a enfoca riba un of mas seccion den nos comunidad, organisando eventonan y conscientisando e comunidad riba e importancia actividad fisico.

Ibero American High School ta trahando duro pa crea un area recreacional den e cura di nan school cu lo ta accesibel pa e studiantenan, maestronan, mayornan y tambe personanan cu ta biba den e vecindario di Ibero. Aki nan por bin y haci deporte, riba e plataforma nobo conhuntamente cu un "chillzone" banda di esaki. Na e momentonan aki e studiantenan ta uzando tur nan tempo liber den siman y den weekend pa traha riba cada fase di nan proyecto.

Filomena College a prepara dos dia di actividad y educacion enfocando nan esfuerso riba nos grandinan durante nan prome evento cu a tuma luga October 29 for di 8:00 te cu 9:00 di mainta na Community Pool na San Nicolas cu un tremendo Aqua Aerobic pa adulto y despues un sesion pa nos grandinan na SABA. E segundo evento lo tuma luga dia 13 di November for di 7:00 di mainta te cu 1:00 di merdia cu un variacion grandi di actividad pa grandi y chikito na varios localidad na San Nicolas.

E team di Maria College ta trahando duro pa asina brinda un grupo special den nos comunidad algun opcion pa keda den movecion. Construyendo un vloer multifunctional y un circuito pa haci deporte situa den e cura di Fundacion Sonrisa. E atletanan special cu lo haci uzo di e facilidad nobo aki tambe t'ey durante tur e simannan aki di preparacion y dia 12 di november Maria College lo tin nan fiesta deportivo unda nan lo haci entrega di e bunita proyecto aki.

Colegio San Antonio a lansa nan promocion di Actively Dushi cu ta riba rednan social y tambe organisando diferente evento pa mantene studiantenan den movecion. Nan a dedica nan proyecto na studiantenan di nan propio scol y aumenta e conscientisacion memey di nan mes.

Colegio San Antonio tin yen di streanan atletico den diferente sport cu ta motiva e otronan pa participa. Nan proyecto lo termina den un tremendo scavenger hunt cu lo tuma luga dia 12 di november.

Colegio San Nicolas ta preparando un nature walk completamente unico cu lo brinda tur participante e oportunidad pa bishita partinan di Aruba cu nunca antes nan a mira y alabes cu puntonan di actividad diferente riba e ruta. E ruta aki a wordo traha pa e studiantenan mes y nan aporta na educacion door di traha borchinan riba e ruta.

Aruba Bank ta sumamente entusiasma pa experiencia cada un di e proyectonan aki y ta aplaudi e sostenibilidad di cada un. #G4N2016

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 9

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE			AT PASEO HERENCIA		
AMERICAN PASTORAL			**AMERICAN PASTORAL**		
daily:	5:45 8:30	NEW R	daily:	9:00	NEW R
matinee:			matinee:		
late:			late:		
DOCTOR STRANGE 3D			**DOCTOR STRANGE 3D**		
daily:	4:00 6:45 9:30	NEW PG-13	daily:	5:30 8:30	NEW PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
E MALETA ROS			**E MALETA ROS**		
daily:	4:45	NEW PG-13	daily:	5:00 7:45	NEW PG-13
matinee:			matinee:		
QUEEN OF KATWE			**QUEEN OF KATWE**		
daily:	4:00	PG	daily:	5:00	PG
matinee:			matinee:		
late:			late:		
INFERNO			**INFERNO**		
daily:	6:45 9:30	PG-13	daily:	5:15 8:15	PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
TROLLS			**TROLLS**		
daily:	4:30	PG	daily:	4:30 6:45	PG
matinee:			matinee:		
BOO A MADEA HALLOWEEN			**BOO A MADEA HALLOWEEN**		
daily:	6:15 8:45	PG-13	daily:	9:15	PG-13
late:			late:		
JACK REACHER NEVER GO BACK			**JACK REACHER NEVER GO BACK**		
daily:	6:00 8:45	PG-13	daily:	5:30 8:30	PG-13
matinee:			matinee:		
late:			late:		
LOVING			**LOVING**		
daily:	6:45 9:30	NEW PG-13	daily:	6:30* 9:15	NEW PG-13
matinee:			matinee:		
late:					
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT					
daily:	4:00	G			
matinee:					

*LOVING: TUESDAY NO SHOW AT 6:30 @ PASEO HERENCIA

LATEST RELEASES

BENEDICT CUMBERBATCH DOCTOR STRANGE

E MALETA ROS

EWAN McGREGOR JENNIFER CONNELLY DAKOTA FANNING AMERICAN PASTORAL

LOVING

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Fiesta di San Martin multi cultural



ORANJESTAD (AAN) - Fiesta di San Martin ta un fiesta tradicional Portugues cu ta wordo celebra como e dia di biña nobo, e dia di purba e biña Portugues. Un fiesta cu ta conoci y ta wordo festeha engrande na e districto di San Martin situa na costa sur oeste di E capital Madeirense yama San Martin cu ta conecta e centro di Funchal Madeira y ta di e "conselho" di e districto Camara de Lobos.

E fiesta di San Martin ta un fiesta principalmente celebra na Portugal y Madeira na luna di november. E fiesta aki ta presenta diferente tradicionnan lusitana unda tin baile portugues, cumindanan tipico y sin laga afor e "tasting" (e purbamento) di e smaak di e biña portugues cu a ser cosecha durante e aña.

E fiesta di San Martin ta asocia cu un espirito di convivencia y di solidaridad reforzando e lasonan di amistad entre amigonan y famianan. E santo "patrono" di e produccion di biña e dia aki ta San Martin, un soldad romano, riba un dia cu tabata hasi hopi frieu Martin a encontra un mendigo cu tabatin hopi frieu y malo y e mendigo a pidi'e yudansa. Como un bon soldad Martin a kita su capa y a duna e mendigo pa protehe di e frieu diripiente e frieu a bai y e tempo a cuminsa bira mas calor y enberdad asina el a sosode.

Celebracion

Na Aruba tambe ta celebra e dia aki en grande e aña aki riba Diasabra
12 di November 2016, Fundacion Social Cultural Portugues mihor conoci como Club Primavera of Club Portugues.

Directiva actual ta preparando e fiesta tradicional aki en grande. como parti di e celebracion e aña aki e fiesta lo ta multi cultural nos ta bai tin presentacion di diferente pais nan cu ta residencia aki na Aruba unda nan lo bai presenta nan cultura pa medio di baile, canto o posia.

Cada pais invita lo bai tin tambe nan cosnan dushi tipico pa esnan presente por purba y aprecia esaki.

Cuminda y bebida nan tradicional Portugues

Como parti di celebracion aki no por laga afor cumindanan tipico, y tradicionan Portugues lo bai tin oportunidad pa bin purba e plato principal Madeirense cu lo ta "Espetada Portuguesa", acompaña cudushi bolo do Caco, tambe "Bacaloa a Portguesa", sopi tipico portugues manera caldo verde. Bolo de mel y Broas.

Y parti principal di e fiesta aki ta e purbamento di biña, lo bai tin diferente biñanan Portugues y Madeirense disponibel

Invitacion

Directiva kier a hasi un invitacion personal ta bai pa comunidad nan residencia aki na Aruba pa Diasabra awor November 12 na Club Primavera pa bin celebra e gran dia di San Martin multicultural cu lo cuminsa for di 7or di anochi y entrada ta gratis.





Felicidades en este cumpleaños tia Victoria Zambrano. Queremos agradecerle por estar entre nosotros acompañandonos y guiandonos en este transitar. Eres nuestra mayor riqueza, te has ganado nuestro amor y respeto. Te admiramos por esa fuerza y amor que nos brindas. Pedimos a Dios que te cubra de muchas bendiciones. Feliz Cumpleaños te deseamos tus sobrinas y sobrinos y en especial tu esposo y tus hijos y tu sobrina Yaquelin



Mi quinceañera preciosa Jeammylys Wernet Zambrano. Queremos desearte la mayor felicidad posible en estas quince primaveras. Dando gracias a Dios por tenerla entre nosotros. Te deseamos que cada meta que te proyectes sea cumplida y que puedas alcanzar el exito. Felicidades de tus tios que te acompañan en Aruba y los que te extrañan en Colombia y muy especialmente de tu mami y de tu hermanita y tu tia Yaque

Interesante Expo di pintura "Serendipia" den Camara di Comercio

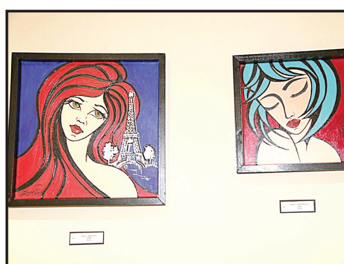


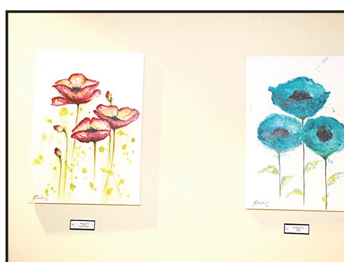














ORANJESTAD (AAN) – E artista plastico Elizabeth Badelska-Puente, a haya oportunidad den Camara di Comercio (KvK) pa presenta un exposicion di su obranan di arte titula "Serendipia".

E dama a splica cu Serendipia ta algo cu ta nace sin cu bo ta spera, y asina arte ta. "Bo por pensa hopi cos pero no semper e ta sali manera bo ta spera, tin biaha bo ta pensa cu no ta bon, pero esey no kiermen cu ta malo pasobra di tur e foutnan bo ta siña".

E ta considera esaki un gran oportunidad pasobra e ta sinti su mes den e 5 porciento di hende muher, na nivel mundial, cu por expone su arte. E otro 95 porciento ta hende homber.

E exposicion ta mustra un parti di locual Elizabeth ta haci pasobra banda di esaki tin su aspecto docente, ya cu e ta gusta siña y varios di e presentenan durante e expo aki, ta su alumnonan, cu ta siña tecnica cerca dje, anto despues nan ta desaroya di loke nan a siña caba. E exposicion ta hopi varia, traha cu diferente material "y esey ta parti di loke Elizabeth ta. Mi kier alcanza tur esnan cu kier sin miedo", e artista a conclui.

Price Hacker

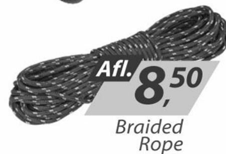
STOCK NOBO A YEGA!


Afl. 21,- Beach Chair Foldable


Afl. 12,50 8 in 1 Universal Remote


Afl. 35,- Trash Bin


Afl. 4,- Pool Noodles


Afl. 8,50 Braided Rope

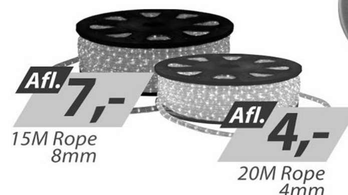

Afl. 525,- Stove


Afl. 21,50 Industrial Stapler


Afl. 15,- Litter Bin


Afl. 17,- 40Pcs Ratchet, Screwdriver & Bits Set


Afl. 17,- 6Pcs Screwdriver Set


Afl. 7,- 15M Rope 8mm

Afl. 4,- 20M Rope 4mm



Afl. 275,- Compressor


Afl. 10,- Steering Wheel Cover


Afl. 29,- Trash Bin


Afl. 21,- Cooking Apron Set


Afl. 23,- Plant Pot


Afl. 325,- LG 24" TV

TVs NA SUPER BON PRIJS!


WAS 459,- Afl. 429,- 32" IQ TV


WAS 699,- Afl. 649,- 39" IQ TV

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw